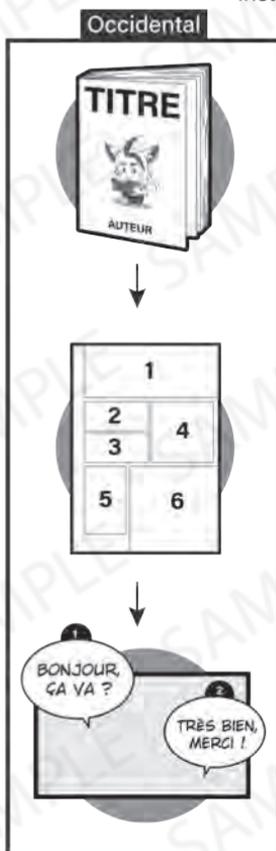


ATTENTION



CE MANGA EST PUBLIÉ DANS
SON SENS DE LECTURE ORIGINAL.

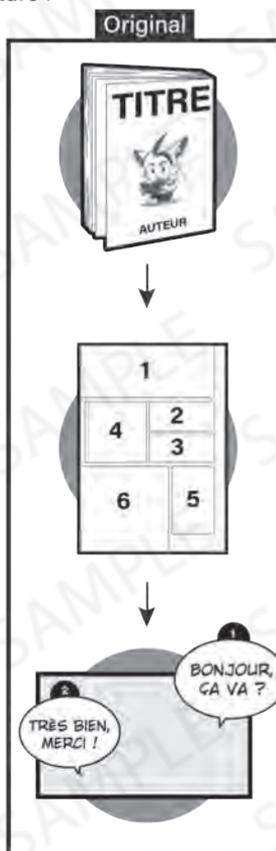
Instructions de lecture :



A
Le sens
de
lecture

B
Le sens
des
vignettes

C
Le sens
des
bulles





DRAGON METROPOLIS

1

Titre original : Dragon Metropolis (龍朝大都)

©2017 by Barz.Jr

All rights reserved

First published in Taiwan in 2017 by Animen - Nikoukeikaku

French translation rights arranged by Animen - Nikoukeikaku

Édition française



Éditions chattochatto (chattochatto sas) 2020
5 rue aristide maillol, 77600, Bussy Saint Georges
www.chattochatto.com

Traduction du chinois : Roxane Gardeil (Studio Makma)

Adaptation graphique : Tom “spAde” Bertrand

Maquette de couverture : Tom “spAde” Bertrand

Responsable éditorial : Nicolas Galiano

Superviseur éditorial : Navid Galiano

Remerciements à Marie-Neige Machurey

ISBN 978-2-490453-12-2

Dépôt légal : Avril 2020

Achevé d'imprimer en Bulgarie par Pulsio

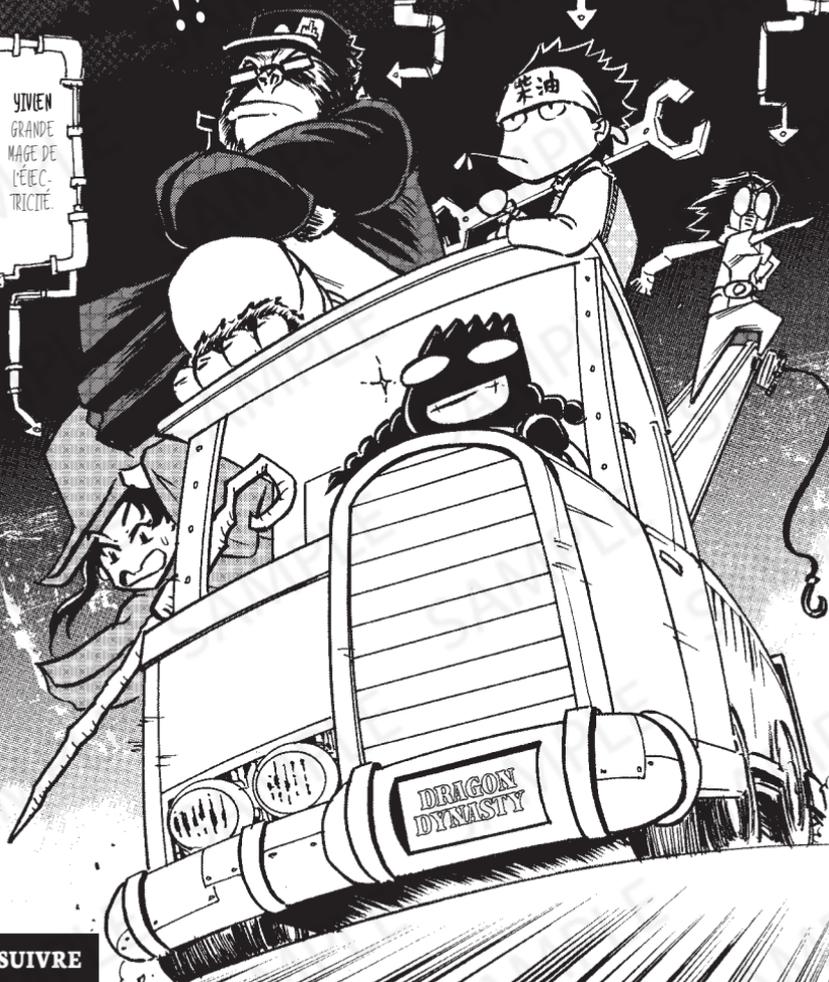
ON VA
SAUVER
DRAGON
DYNASTY
!!

YEA KING
GORILLE
CONNU
POUR SON
UTILISATION
DU FEU.

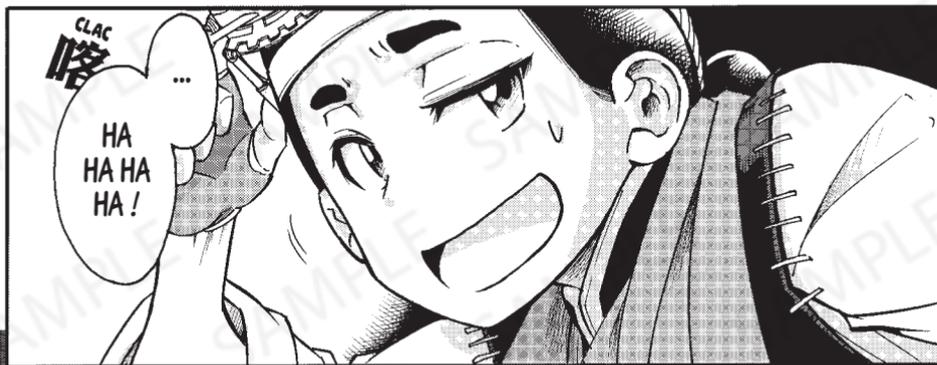
CHEN
XTONGGUI
ANCIEN
REPARATEUR
PROFES-
SIONNEL
DE TANKS.

MAODUN
JIANJIAN
LA MYSTE-
RIEUSE
SUPER-
HEROÏNE.

YIVJEN
GRANDE
MAGE DE
L'ÉLEC-
TRICITÉ.



À SUIVRE





ET ÇA FAIT QUOI DE LE PORTER ? C'EST PAS DÉAGRÉABLE ?

C'EST TRÈS CONFORTABLE ! MAIS C'EST À MOUVEMENT PÉPETUEL. NON ? ÇA DOIT CÔÛTER CHER, NON ?



OH !

ÇA S'ALLUME !



MAIS J'AI PAS TOUT À FAIT COMPRIS LE PRINCIPE. J'AI SEULEMENT IMITÉ LA STRUCTURE. RIEN DE PLUS.

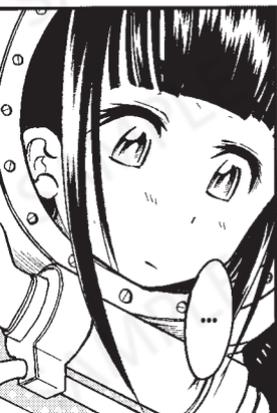
COMME ÇA ELLE SERA AUTOMATIQUÉMENT PRODUITE CONTINUÉLLEMENT.

LA CLÉ C'EST DE LAISSER L'ÉNERGIE PRODUITE SE PERDRE DANS CETTE STRUCTURE COMPLEXE.



NON, C'EST MOI QUI L'AI FAIT.

JE ME SUIS INSPIRÉ DU CŒUR PÉPETUEL.



...

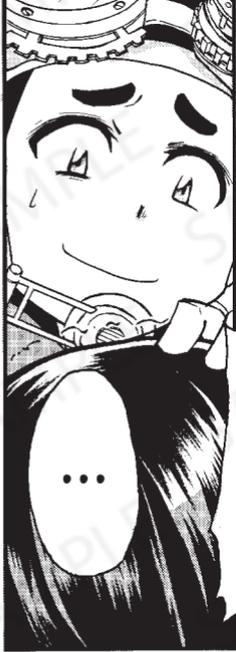


C'EST VRAIMENT GÉNIAL !

MERCI GRAND-FRÈRE !

MÊME SI C'EST JUSTE POUR ALLUMER UNE PETITE AMPLOULE

ÇA T'ÉCLAIRERA QUAND MÊME PARTOUT OÙ TU VAS !



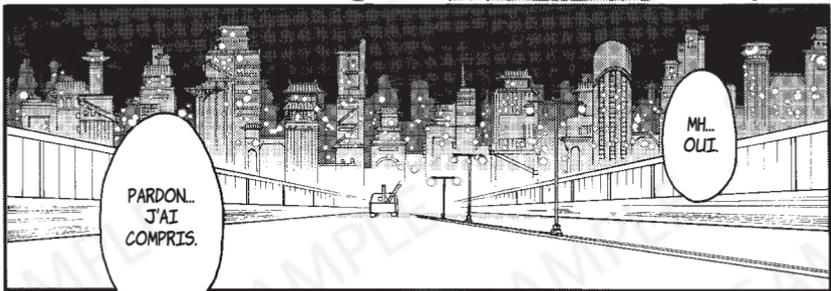
...

ESPÈCE
DE GROS
BÈTA !

TU
N'ES PAS
LE SEUL À
VOULOIR
ALLER DE
L'AVANT !

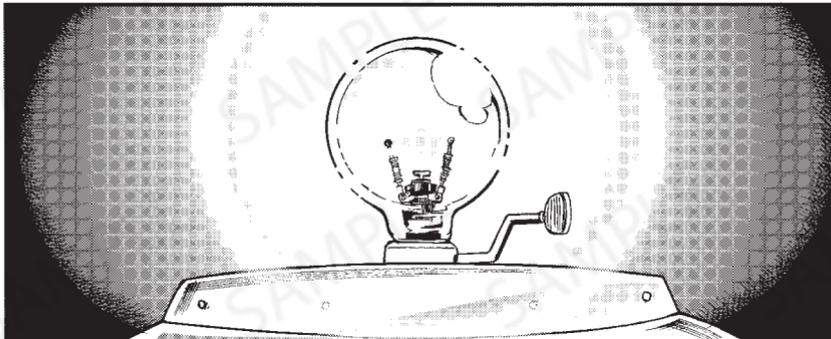
MOI
AUSSI JE
FAIS DES
EFFORTS
!

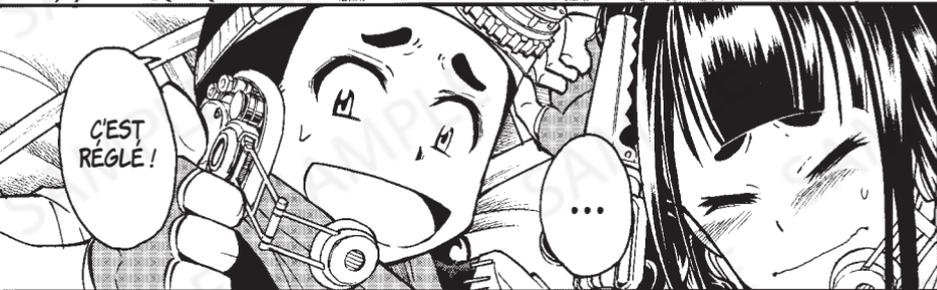
POURQUOI
EST-CE QUE
TU PENSES
QUE JE
N'AI PAS LE
DROIT DE ME
BLESSER ?



PARDON...
J'AI
COMPRIS.

MH...
OUI.



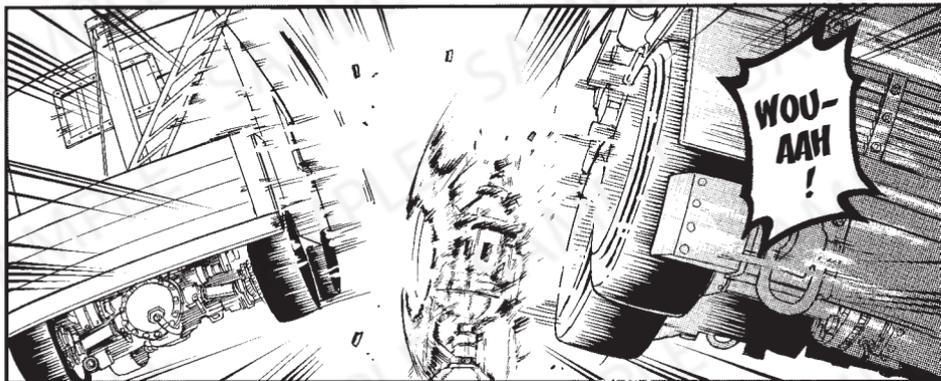


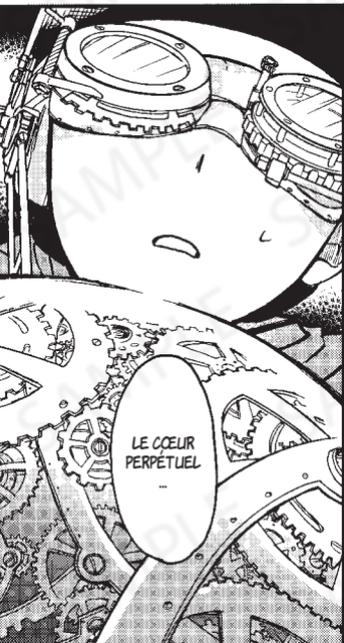
MAIS UNE
FOIS QU'ON LE
DISSEQUE, CE
N'EST QU'UN
ENSEMBLE DE
COMPOSANTS
À MOUVEMENT
PÉPETUEL.

LA VRAIE SOURCE
D'ÉNERGIE SE
PERD DANS CET
ENCHEVÊTREMENT
DE PUISSANCE
ET DE TRAVAIL
DE FORCE...

TOUS LES ROUAGES
TOURNENT MAIS
JE NE SAURAI DIRE
LEQUEL ENTRAÎNE
LEQUEL...

C'EST
—
VRAIMENT
QUELQUE
CHOSE DE
MAGIQUE
—







MAIS
MON DIEU !
PAUVRE
IMBÉCILE !
T'AS JAMAIS
VU DE CŒUR
PERPÉTUEL
OU QUOI ?

C'EST
UN CŒUR
PERPÉTUEL
!

C'EST UNE
MACHINE
NEVER-
ENDING
!

MAIS
...



C'EST PARCE QUE
TU AS FAIT DU MO-
TEUR AUXILIAIRE
À COMBUSTION
INTERNE LA SOUR-
CE PRINCIPALE
D'ÉNERGIE. DONC
ÉVIDEMMENT QUE
ÇA PEUT ROULER
QUAND ON VIENT
JUSTE DE FAIRE
LE PLEIN !

MAIS, MAIS
APRÈS AVOIR
COURT-CIRCUITÉ
LE SYSTÈME
MÉCANIQUE,
LE VÉHICULE A
QUAND MÊME
PU ROULER !

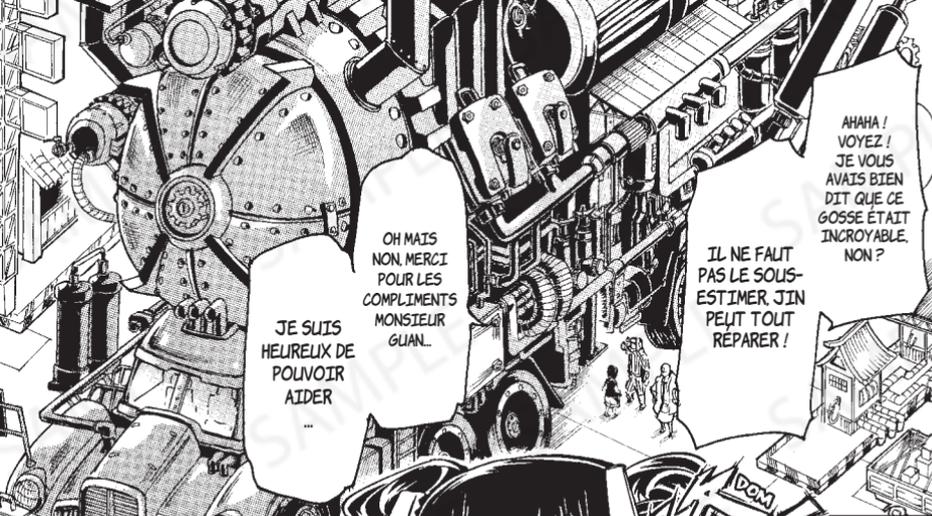
QU'EST-
CE QUE
T'AS
FOUTU
?!



CE CAMION DE
CINQUANTE TON-
NES ET DEMIE
NE ROULERA
MÊME PAS DIX
MINUTES AVANT
DE TOMBER
EN PANNE !

SANS
L'ÉNERGIE
DE LA
MACHINE
PERPÉ-
TUELLE...

MAIS
C'EST
AUXI-
LIAIRE
!



JE SUIS HEUREUX DE POUVOIR AIDER

OH MAIS NON, MERCI POUR LES COMPLIMENTS MONSIEUR GUAN.

IL NE FAUT PAS LE SOUS-ESTIMER JIN PEUT TOUT REPARER !

AHAHA ! VOYEZ ! JE VOUS AVAIS BIEN DIT QUE CE GOSSE ÉTAIT INCROYABLE. NON ?



C'EST CLAIEMENT TROP ÉTROIT POUR TOI LÀ-DEDANS. POUR QUOI EST-CE QUE TU ES SI RÉTICENT ?

YU... C'EST TROP DANGEREUX ET PUIS C'EST TRÈS SOMBRE À L'INTÉRIEUR !



GRAND-FRÈRE ! EST-CE QUE TU VEUX BIEN ME LAISSER Y ALLER ET RÉPARER ?

TU N'AURAS QU'À ME DONNER LES INSTRUCTIONS DANS L'OREILLE !



TU ES SI MODESTE C'EST TRÈS BIEN

JE PENSE QUE JE PEUX TE FAIRE CONFIAN-CE POUR REPRENDRE CETTE STATION ESSENCE



C'EST CE TRUC QUI ÉTAIT MORT, MAIS JE SAIS PAS DIRE QUELLE PIÈCE C'EST CENSÉ ÊTRE. ENFIN BON C'EST LE PREMIER TRUC QUE J'AI RETIRÉ



ALORS OÙ ÉTAIT LE PROBLÈME ?

OH DE RIEN !

MERCI MONSIEUR GUAN !

BOU-HOU

AH !



C'ÉTAIT
MOINS LINE
...

FIOU
...

WOUAAAH!

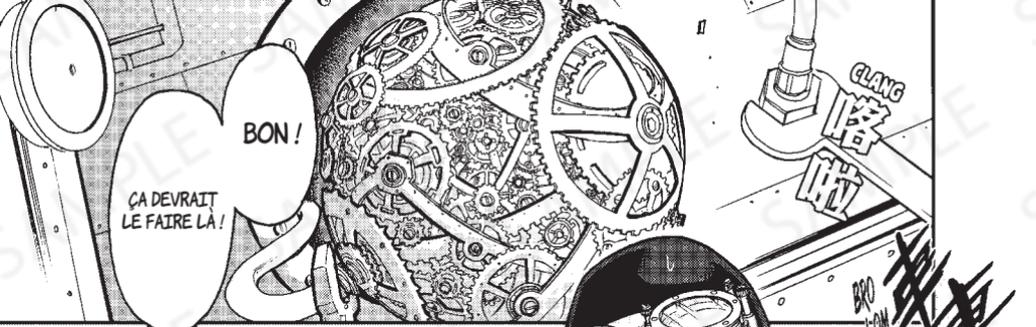


EH BAH DIS
DONC, C'EST
VRAIMENT
RÉPARÉ. CE
GAMIN EST
FANTASTIQUE
...

TOUT
VA BIEN
?

MON
PTIT
JIN!

JIN!



ÇA DEVRAIT LE FAIRE LÀ !

BON !

CLANG
隆隆

Hors-série 001 : CŒUR PERPÉTUEL



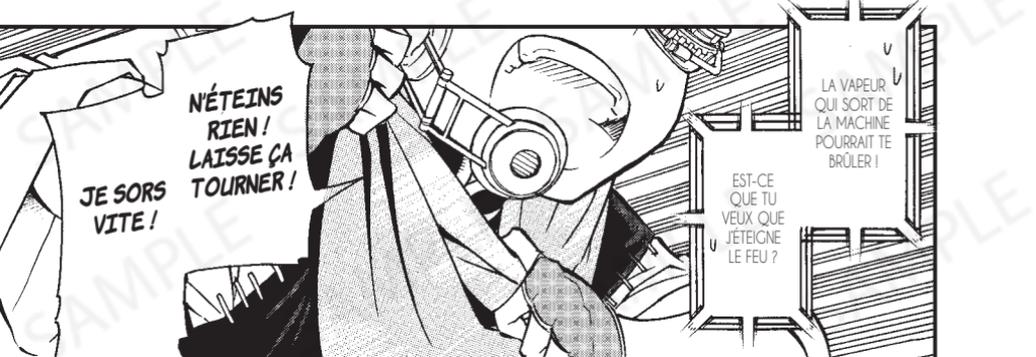
ÇA A COM-
MENCÉ ?

QUOI ?



D'ACCORD !
J'ARRIVE
TOUT DE
SUITE !

GRAND-FRÈRE !
LE MOTEUR
S'EST MIS
EN MARCHE !



N'ÉTEINS
RIEN !
LAISSE ÇA
TOURNER !
JE SORS
VITE !

LA VAPEUR
QUI SORT DE
LA MACHINE
POURRAIT TE
BRÛLER !

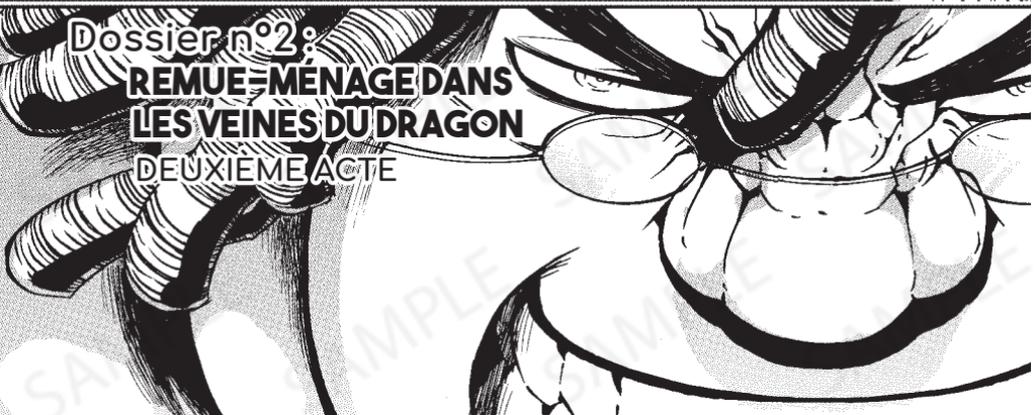
EST-CE
QUE TU
VEUX QUE
J'ÉTEIGNE
LE FEU ?



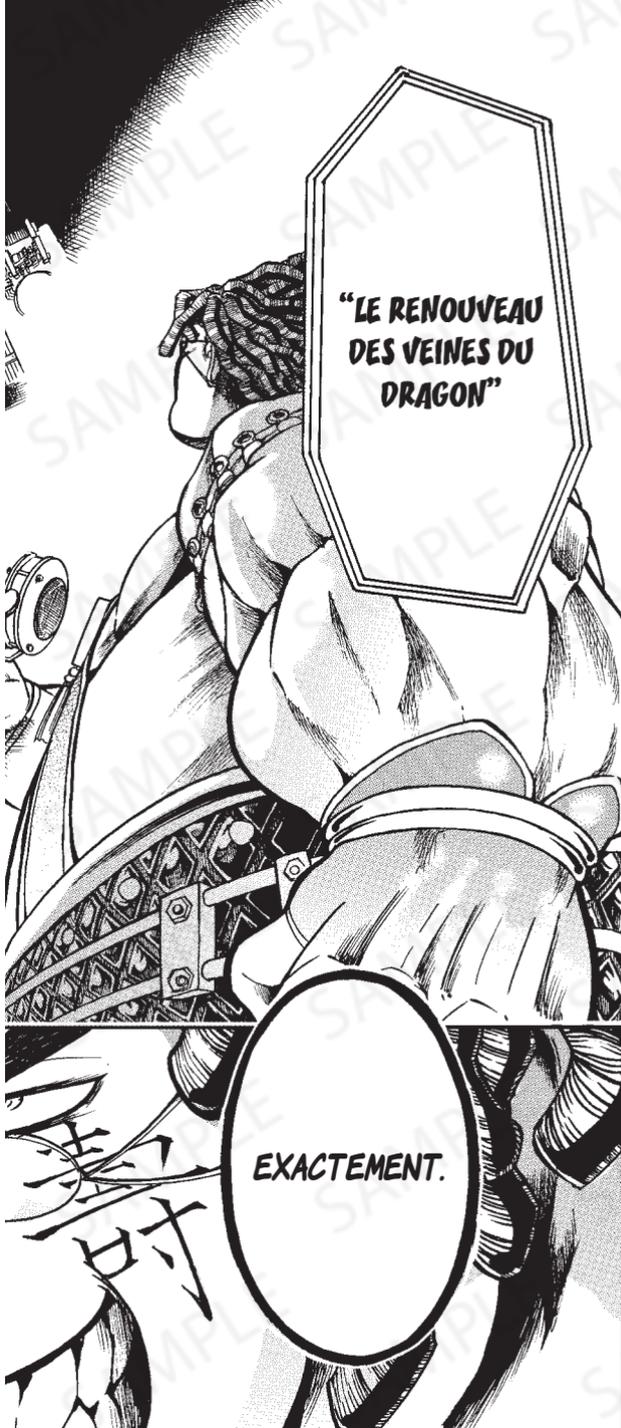
PAR L'ASSISTANT AU DESSIN,
LIQING



TRAVAILLONS
ENSEMBLE POUR LE
FUTUR BRILLANT DE
DRAGON DYNASTY,
MONSIEUR TUOBA.



Dossier n°2 :
**REMUE-MENAGE DANS
LES VEINES DU DRAGON**
DEUXIEME ACTE



**“LE RENOUVEAU
DES VEINES DU
DRAGON”**

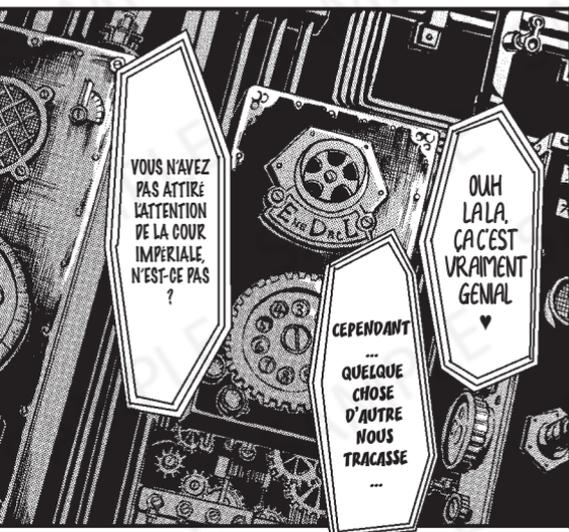
EXACTEMENT.

**CETTE
NOUVELLE
ÉNERGIE A ÉTÉ
DISPERSÉE
DANS TOUS
LES TUYAUX
DISPONIBLES
DU QUARTIER.**

**QUAND
ELLE AURA
ENTIÈREMENT
REPLACÉ LA
MACHINE À
MOUVEMENT
PÉPÉTUEL; CE
SERA TERMINÉ.**

**FÉLICI-
TATIONS
TUOBA
HAN
!**

**VOTRE PROJET
PERMETTRA DE
DÉBARRASSER
DRAGON
DYNASTY DES
NEVER-ENDING.**







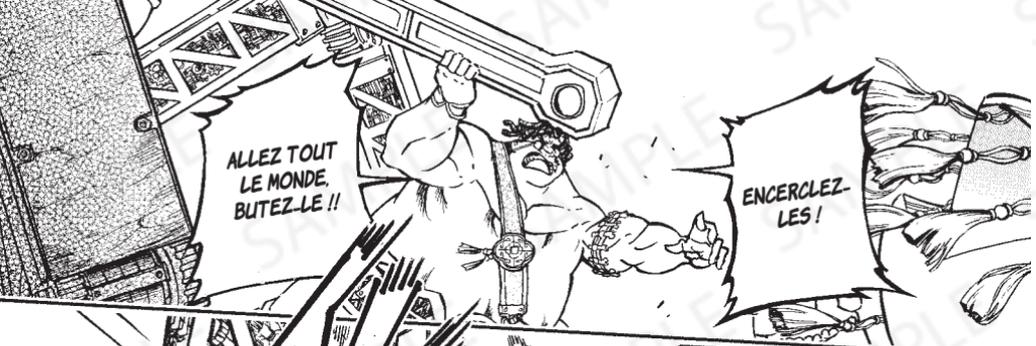
IL Y A TRENTE
ROTATIONS
PAR SECONDE.
C'EST LE
"TROISIÈME
PARADIS".

J'AI CHANGÉ
LE RAPPORT
DE VITESSE.

WOUAAAH!

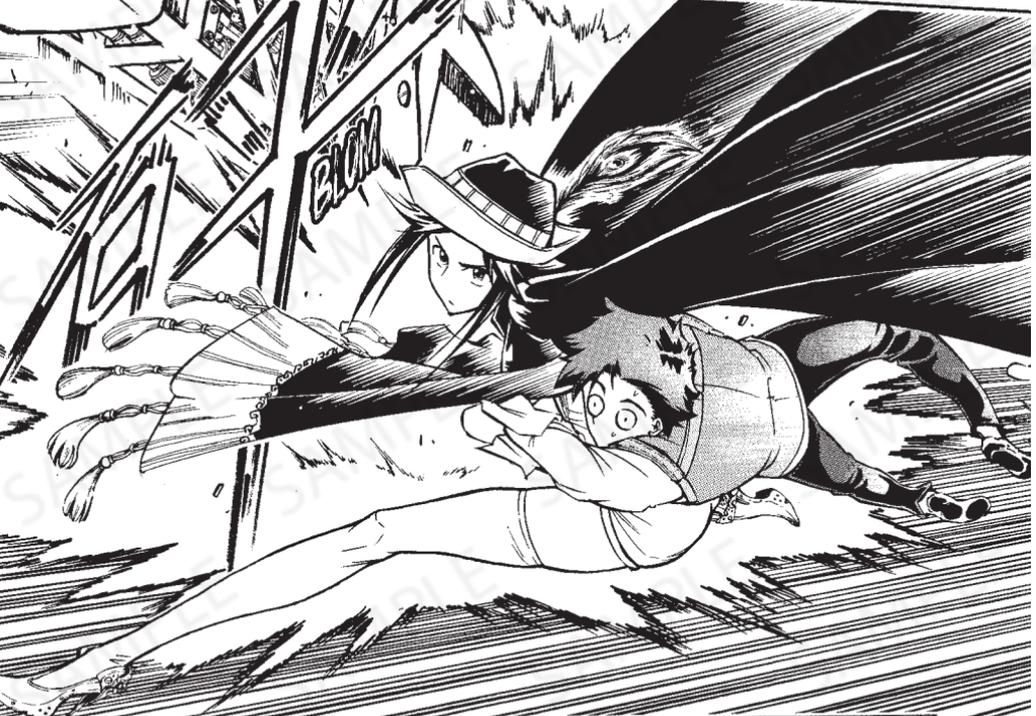
PA. PATRON !
ELLE S'EST
SERVIE DE
VOTRE ATTAQUE
POUR S'ENFUIR !

GRUMPF...
MAIS ILS
SONT OÙ ?



ALLEZ TOUT
LE MONDE,
BUTEZ-LE !!

ENCERCLEZ-
LES !



味
CLIC
哩
CLIC
哩



DE LÀ
!!

DÉGAGE





PSHH
PASHA

QUOI ?

QUI EST LA ?

C'EST QUI ELLE ?

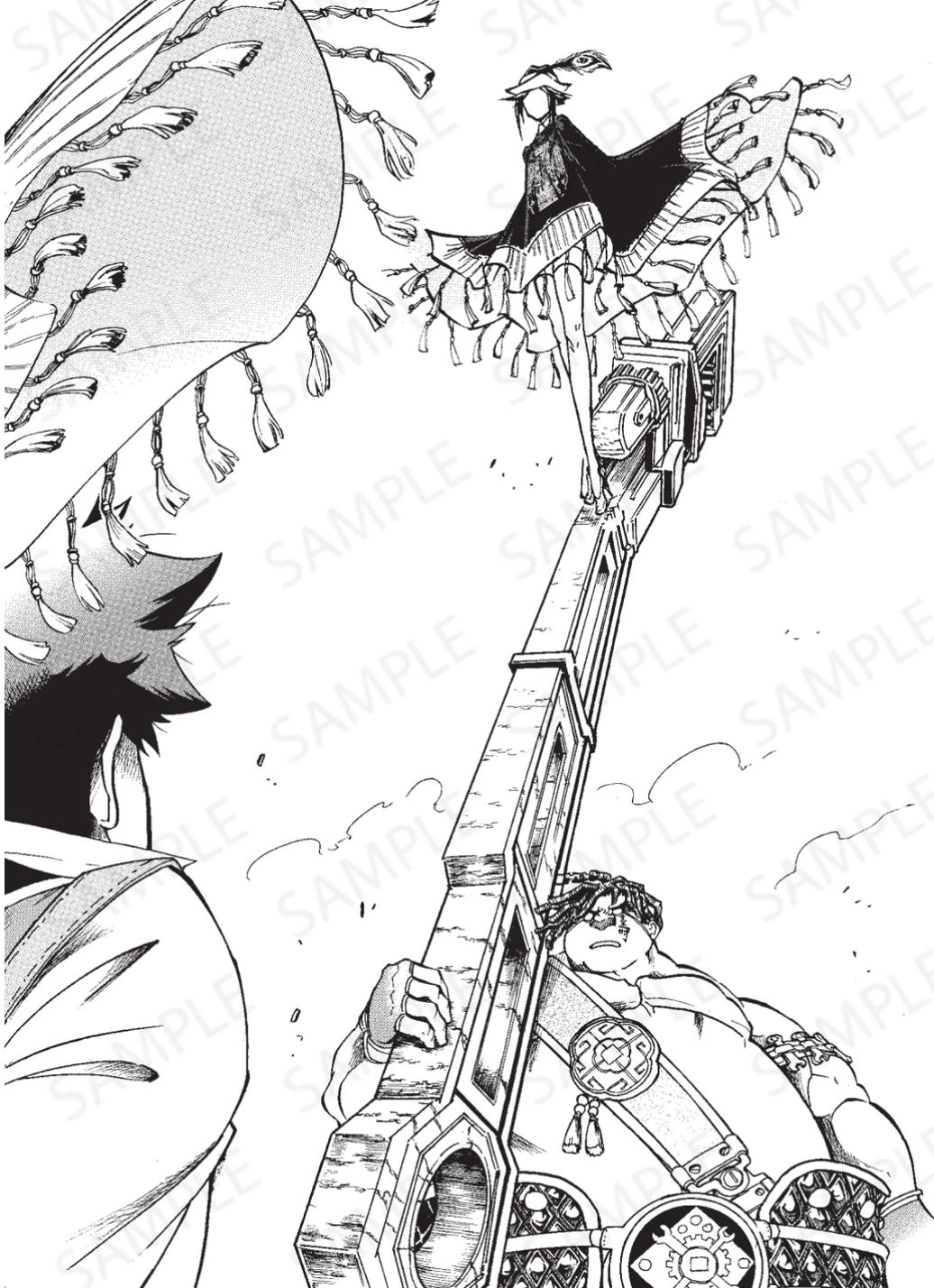
PEU IMPORTE ! JE LA BATTRAI AUISI !

ACCROCHE TOI A MOI S'IL TE PLAÎT.

TU NE POURRAS PAS T'ÉCHAPPER TOUT SEUL SI ?

HEIN ?

DONC ACCROCHE-TOI S'IL TE PLAÎT.



**DONC ON VA DIRE
QUE ÇA TE FERA
UN TOTAL DE
200 TAËLS !**

J'AI PAS
ENVIE DE
COMPTER
PENDANT
DES
HEURES.

**J'ESPÈRE QUE
JE POURRAI
LE REVENDRE
CHER !**

QUAND J'ALL-
RAI ARRACHÉ
L'ENGIN SUR
TON CORPS...

GRR...

AH.

HEIN
?





CHACQUE FOIS
QUE J'UTILISE LA
MACHINE, MON CORPS
CHAUFFE TOUJOURS
DE PLUS EN PLUS !

AU BOUT D'UN
MOMENT, L'ENGIN
FINI PAR S'ARRÊTER
DE FORCE ET JE NE
PEUX PLUS BOUGER
L'ESPACE D'UN
INSTANT.



MERDE !

JE
NE PENSAIS
PAS QU'IL
EN SAURAIT
AUTANT !

JE PENSAIS
QUE J'ALLAIS
POUVOIR
L'ARRÊTER EN
L'INTIMIDANT



J'AI
FABRIQUÉ
CE VÉHICULE
AVEC MES
PETITES
MAINS.

POUR
REFAIRE LA
PEINTURE, ÇA
VA TE CÔÛTER
CENT TAELS*.

ON DIRAIT
QUE JE T'AI
DONNÉ À
RÉFLÉCHIR

*Monnaie de compte de l'ancienne Chine



MAIS
C'EST PAS
ÉVIDENT
DE GÉRER
DES GROS
DÉCHETS.

TU DEVRAIS
PEUT-ÊTRE
PAYER VINGT
TAELS POUR LE
REMBOURSER ?

MON ARME
AUSSI EST
ABÎMÉE.

LES FRAIS DE
MAINTENANCE
S'ÉLÈVERONT
PLUS OU MOINS
À CINQUANTE
TAELS !

EN
CONSÉQUENCE,
LA VITESSE DE
ROTATION DOIT
ÊTRE ÉLEVÉE...

TU AS RÉUSSI À
DÉTRUIRE MON
ARME AVEC UNE
MACHINE NEVER-
ENDING AÜSSI
PETITE...

SELON LA
TAILLE DE LA
MACHINE, LA
PUISSANCE
NE SERA PAS
LA MÊME.

ÇA VEUT
DIRE QUE TU
PEUX TRÈS
FACILEMENT
SURCHAUFFER.

UNE
ROTATION
RAPIDE...

UN PETIT
ENGIN.

ON
VERRÀ SI
TU PRENDS
FEU OU SI
TU FINIS
EN TAS DE
CENDRES !

ALORS VIENS
TE BATTRE,
JE T'ATTENDS !



VIENS TE
BATTRE, JE
T'ATTENDS.



TT!



C'EST UNE
PROTHÈSE À
MOUVEMENT
PÉPETUEL...
?

NON
ÇA DOIT PAS
ÊTRE ÇA Ç'ANY
RESSEMBLE
PAS.

SUR TA
POITRINE
...
C'EST DU
NEVER-
ENDING ?



JE
M'APPELLE
LONG
ZHENGYI.

POU
劈哩

PAC
啪 啪



TU N'AS PAS
À BRIMER
CES VIEUX
DEVANT TOUT
LE MONDE !

TON MANÈGE
S'ARRÊTE
MAINTENANT
!

C'EST DONC
TOI TUOBA
HAN ?



TU VAS
ENTENDRE
PARLER DU
PAYS !

SI TU
CONTINUES
À ÊTRE
INSOLENT...
!





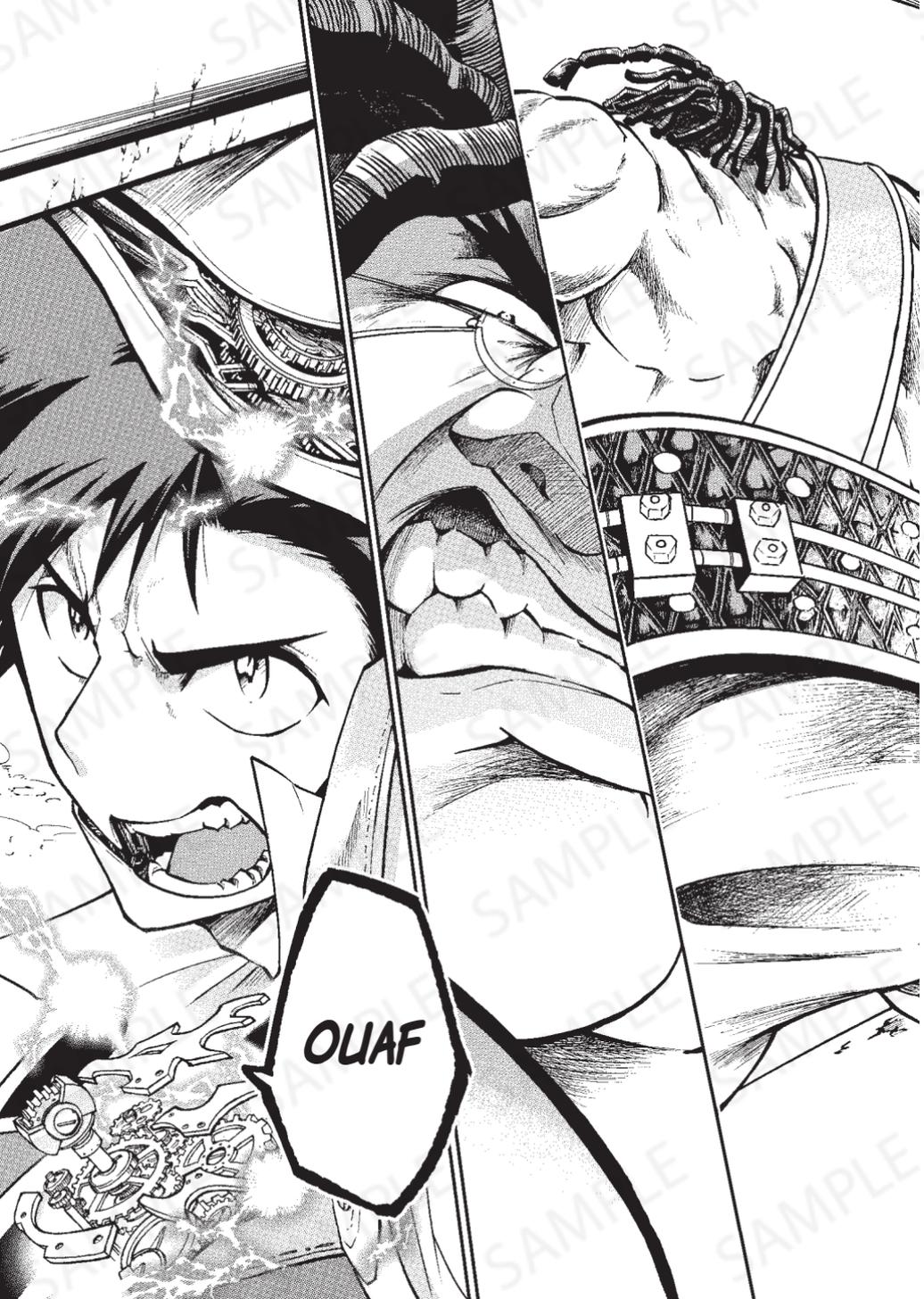


Système de télégraphe Never-Ending avec son externe

Nous avons uniformisé la source d'énergie fournie par notre société de télécommunication, réduit drastiquement la taille de l'appareil qui sera d'ailleurs du plus bel effet dans votre décoration d'intérieur. En outre, la taille n'est pas la seule à avoir diminué, le prix aussi. Un produit célèbre que le monde entier s'arrache.

Un produit de l'agence de télécommunication André





OUAF



ET QUELLE
IMPERTINENCE.

TU OSES
ÉGRATIGNER
MA VOITURE
?

AH LA LA.
TE VOILÀ LA
QUELLE ENTRE
LES JAMBES.

JE VAIS
DÉTRUIRE
TES CHIENS
DE SBIRE
...

J'AI UNE
BONNE
IDÉE.

ET T'ÉCOUTER
ABOYER COMME
UN CHIEN
PERDU !

À
L'AI-
IDE
!!!

QUE
QUEL-
QU'UN
VIENNE
!

AT-
TENDS
AT-
TENDS
!

ZOO

AH,
AAH
!!!

À
L'AIDE
!



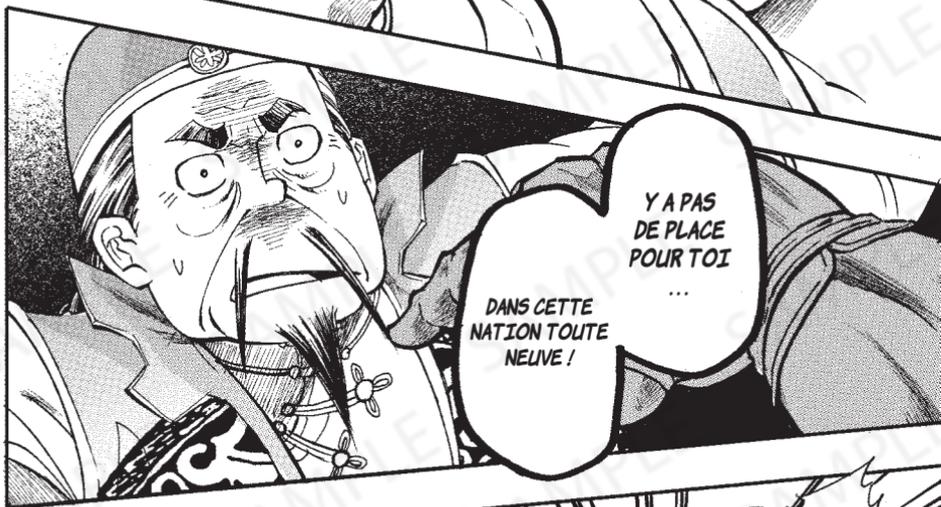
PRÉ-
SENT
!
PA-
TRON
!







TU AS DÉJÀ
UN PIED DANS
LA TOMBE
LE VIOQUE
!



Y A PAS
DE PLACE
POUR TOI

DANS CETTE
NATION TOUTE
NEUVE !



JE
POUR-
RAIS TE
TUER

ESSAIE DE
MARRÊTER
POUR VOIR !

MAÎTRE

TOI
...
ESPÈCE
DE GAMIN
INGRAT !





**C'EST
PLUS QUE
NORMAL,
NON ?**



**ET DIS-MOI,
POURQUOI TU
LA TRAITES
COMME UNE
SERVANTE
ALORS ?**



**ET JE
DEVRAIS TE
REMERCIER
POUR ÇA ?**

QUE



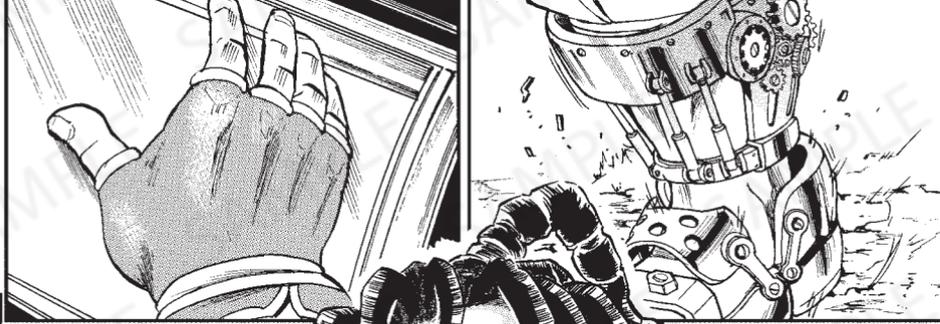
**ILS N'ONT
JAMAIS PU
AMASSER ASSEZ
D'ARGENT
...**

**POUR ACHETER
LA CAHUTE DANS
LAQUELLE ILS
VIVAIENT.**

**TOUTE LEUR
VIE, MES PARENTS
SE SONT DÉMENÉS,
TOUT ÇA POUR
NÊTRE QUE TES
ESCLAVES.**

**AVANT, NOUS
N'AVIONS PAS
LE CHOIX, TOUT
APPARTENAIT À
TA FAMILLE.**





VOUS
FLEMMARDEZ
QUAND JE,
SUIS PAS LÀ
?

HEIN
?

QUI VOUS A
DIT QUE VOUS
POUVIEZ VOUS
REPOSER ?



HÉ, JE
SUIS LÀ !
PARLE-MOI
DIRECTE-
MENT !

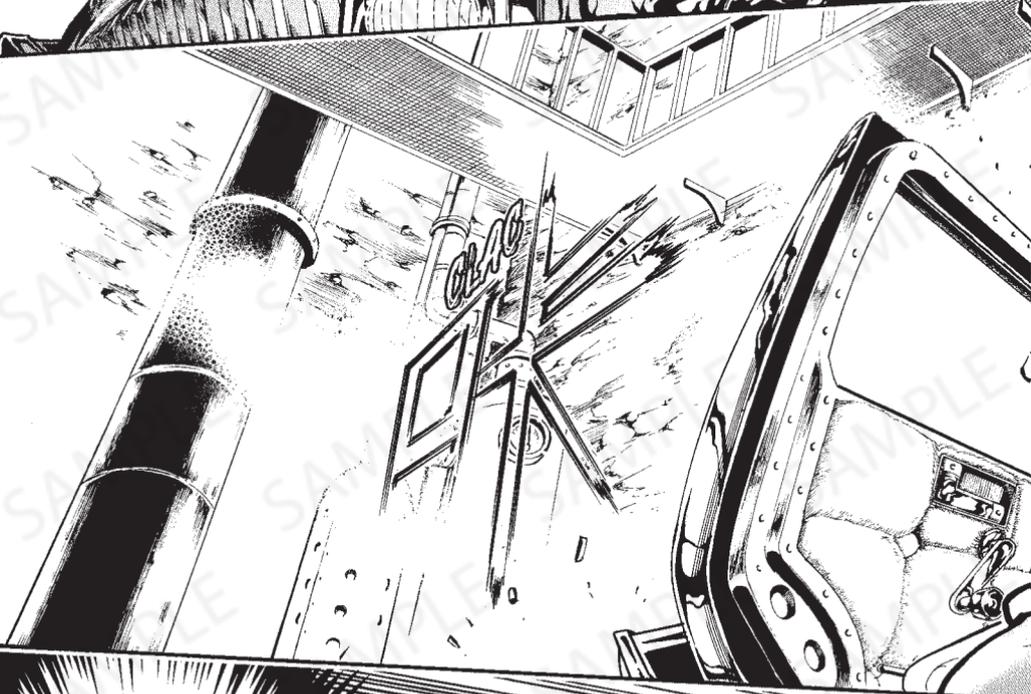
PFF.
ILS VOUS
FONT PER-
DRE VOTRE
TEMPS.

DÉGAGEZ-
LES !



CES DEUX
VIOQUES
RADOTENT ET
NOUS DISENT
QU'ILS VEULENT
QU'ON ARRÊTE
DE BOSSER.

PATRON
!



IL EST
DEVENU
ÉNORME
!!



喋

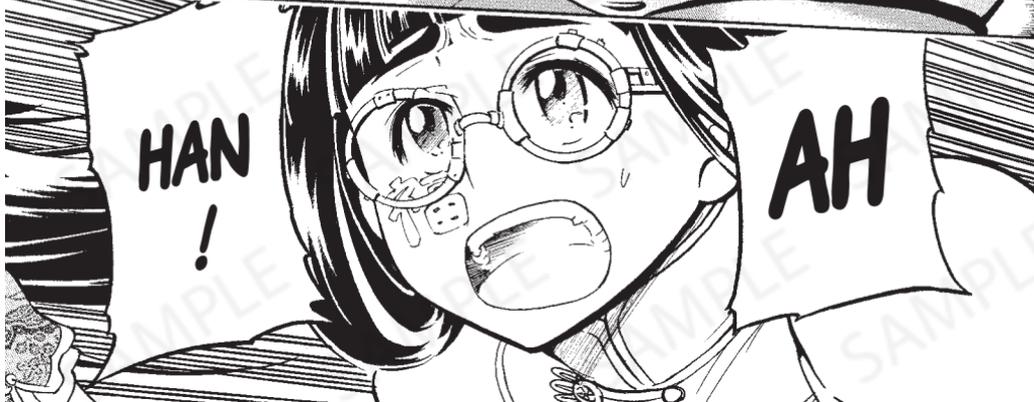
CRR!!



HAN

!

AH









LES
TOMBES
DE MES
ANCÊTRES
SONT À
CÔTÉ.

VOUS COMPTEZ
VRAIMENT
CREUSER SANS
VERGOÛNER LES
SÉPULTURES
DE MA FAMILLE
?

NOUS N'AVONS
JAMAIS RIEN
CONSTRUIT DANS
LES MONTAGNES
DERRIÈRE CETTE
ROUTE !



WOUAW, UN
ENDROIT
"TRÈS
SPIRITUEL"
HEIN
?

ATTENDS
MON VIEUX,
ÇA VEUT DIRE
QUE SI JE
CREUSE LÀ, TES
DESCENDANTS
SERONT
MAUDITS
?

PFF

— AH,
IL VIENT
DE PARLER
DE SPIRITUALITÉ
LÀ ?







ET JE NE
POURRAI PAS
GÉRER UN
RESTAURANT
AUSSI GRAND.

IL N'Y A
PLUS ASSEZ DE
PERSONNEL, IL
Y A DE MOINS
EN MOINS DE
CLIENTS...

OUIAIS

TOUS CE MONDE,
C'EST POUR
RENOOVER ET
RECONSTRUIRE
LE BISTROT
D'ORIGINE ?

ET
DONC...



C'EST
MOI QUI
CUISSINE
TOUS TES
REPAS.

MAIS TU
OUBLIES
QU'ON TE
NOURRIT.

LA
PATRON-
NE MA
DONNE CE
BUREAU !



**PATE TON
LOYER**

ALLEZ...

AH !
C'EST VRAI,
J'AVAIS
DEJA
OUBLIÉ.



SI TU AS
PEUR DE
PASSER POUR
UN ABRUTI,
TU N'AS QU'A
TE CHERCHER
UN AUTRE
TRAVAIL !

**FAIT
CHIER**
...

MAIS,
UN JOUR,
LES VOISINS
VONT FINIR PAR
CROIRE QUE TU
ES MON GIGOLO,
ET C'EST PAS
GÉNIAL.

ET EN
MÊME TEMPS,
COMMENT LE
REFLUTER ?

ÇA NE ME
DÉRANGE PAS
DE CONTINUER
À M'OCCUPER
DE TOI HEIN !





... MADE-
MOISELLE
JILUI
YOU ?

ON DIRAIT
QUE CA
A TOUCHE
QUELQU'UN
?

...
AH

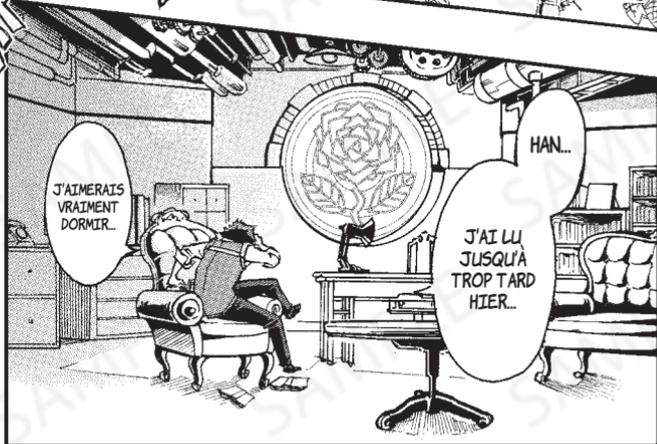
**AAAA-
AAAA-
AAAA-
AAAAH
!!**



**TU VEUX
ME TUER
OU QUOI
?!**

POUR-
SUIVEZ

C'EST RIEN,
C'EST RIEN,
IL N'A RIEN
SENTI DU
TOUT.







Dossier n°2 :

**REMUE-MÉNAGE DANS
LES VEINES DU DRAGON**

PREMIER ACTE

A black and white illustration showing a hand holding a thick book. The book's cover is dark with a lighter-colored label in the center. The label contains the text 'Enquête sur Dragon Metropolis' written in a cursive font. The book is held at an angle, showing its many pages. In the background, several interlocking gears of various sizes are visible, suggesting a mechanical or industrial setting. The overall style is reminiscent of a manga or anime illustration.

Enquête
sur Dragon
Metropolis

LES DEUX
PYTHONS
DANS LES
NUAGES...



PARLE
PAS
AUSSI
FORT.

T'ES
PAS
AU
COURANT
?

CHUIT
!

POURQUOI
EST-CE
QUE JE
DOIS
LUI FAIRE
REMARQUER
CE GENRE
DE CHOSE ?

JE
T'EN
FOU-
TRAI
MOI..



REGARDE
MIEUX SES
VÊTEMENTS
!

JE
T'AVAIS
DIS
DE NE PAS
GARDER TES
LUNETTES
DE SOLEIL
À L'INTÉ-
RIEUR !

AU
COURANT
DE QUOI
?

*CARRÉS D'OFFRE BRODÉE FIGURANT SUR LES VÊTEMENTS OFFICIELS DE LA COUR, EN CHINE IMPÉRIALE, LES FONCTIONNAIRES ÉTAIENT ORGANISÉS DANS UNE HIÉRARCHIE, CES CARRÉS SYMBOLISAIENT CHAQUE RANG.



ET LES
MONTAGNES
AVEC LES
QUATRE
SAISONS.

C'EST
LE CARRÉ
MANDARIN*
DES
FONCTION-
NAIRES DE
DEUXIÈME
RANG !

ELLE
VIENT...

DE LA
COUR !





ET NOUS AVONS RETROUVÉ CHEZ LUI DES VÊTEMENTS TACHÉS DE SANG AINSI QUE DES SACS DE POLIDRE À CANON.

NOUS AVONS PU PROUVER QUE LE GENDARME CHAI AVAIT ACHÉTÉ SON ARME À FELL AU MARCHÉ NOIR.

GRÂCE AUX INDICES PRÉSENTÉS PAR UN INFORMATEUR ...



IL Y A DEUX MOIS, IL A AUSSI ÉTÉ VICTIME DANS L'AFFAIRE D'ENLÈVEMENT DANS LES USINES NEVER-ENDING DE MADemoiselle EXCALIBUR.

SUR LES CONSEILS DE SON AVOCAT, ELLE A REFUSÉ DE RÉVÉLER QUOI QUE CE SOIT, LES DÉTAILS DE L'AFFAIRE RESTENT DONC FLOUS.

L'INFORMATEUR SE FAIT APPELER 'ZHENG YI LONG'.



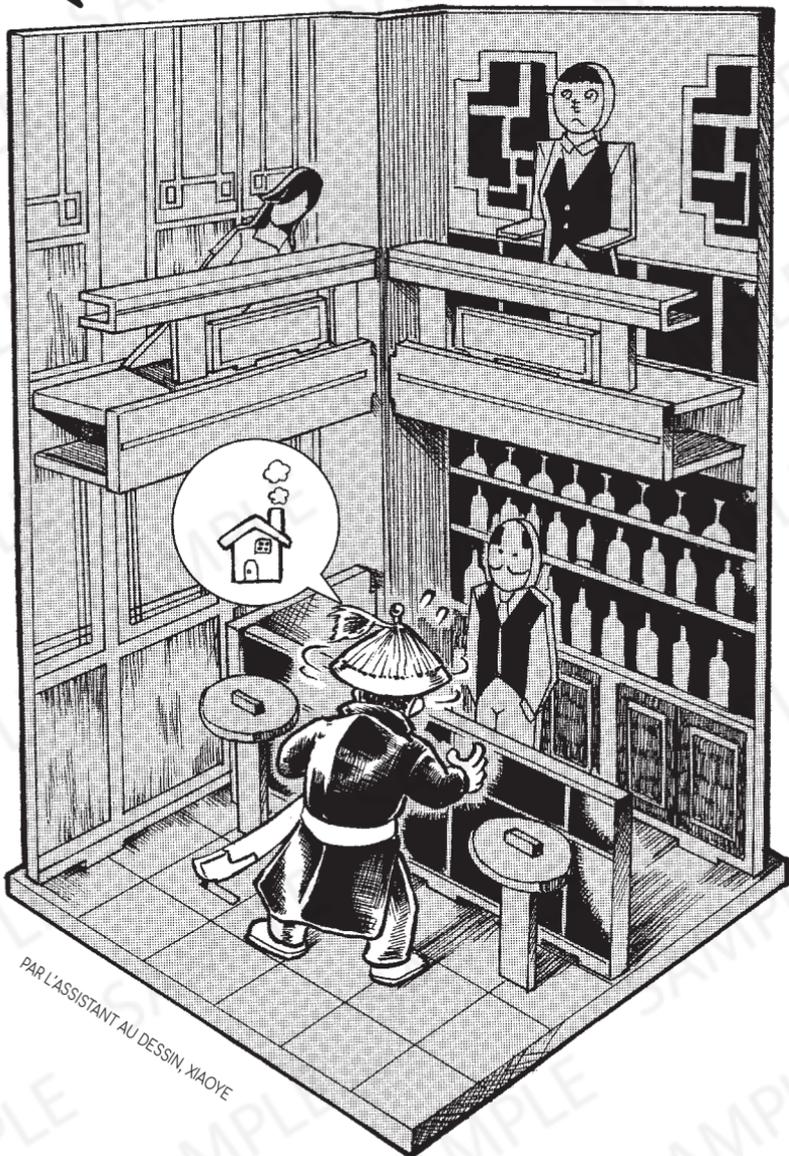
...
HMM

...



PAR L'ASSISTANT AU DESSIN, YIVLEN

ÇA A COÛTÉ
ENVIRON 30 YUAN !



PAR L'ASSISTANT AU DESSIN, XIAOYE

JE
M'APPELLE
ZHENGYI
LONG.

HUMPF

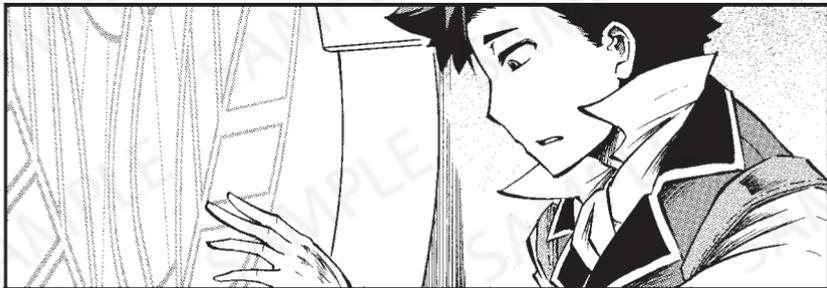
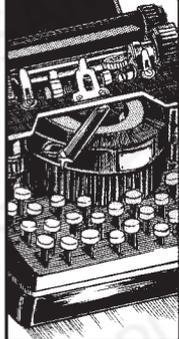
DU
COUP

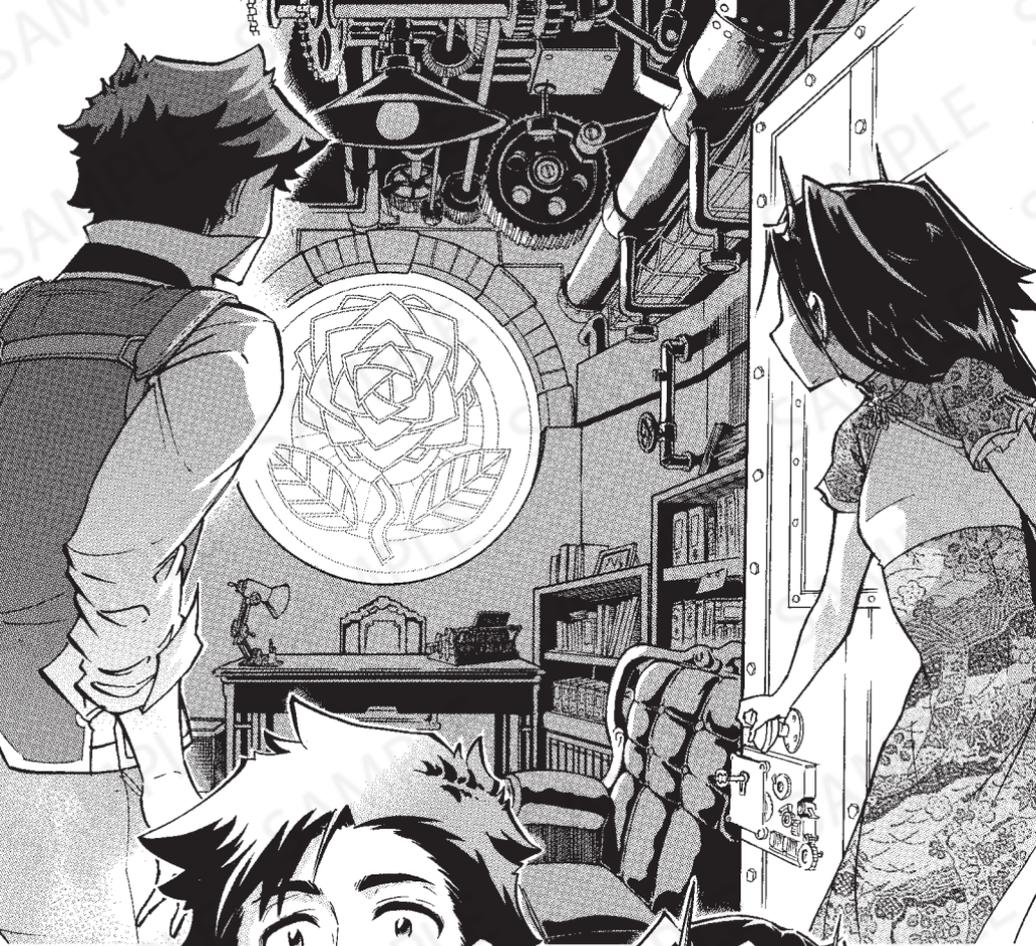
ENCHANTÉ.





LA PIÈCE EST IMPECCABLE ÇA A DU ÊTRE NETTOYÉ SOUVENT.





C'EST
LE CABINET
DE TRAVAIL ?

...
WOWIAW
...

...
C'EST
DONC ÇA
...?

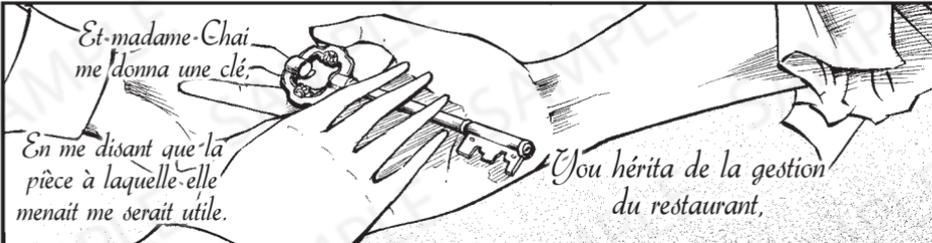
...
HM



Nous avons appris par la suite,
Que des personnes influentes
en occident lui envoyaient des
invitations depuis longtemps.
Mais elle n'y avait pas
répondu jusqu'alors.

Madame Chai nous
a dit qu'elle voulait
voyager seule loin d'ici.

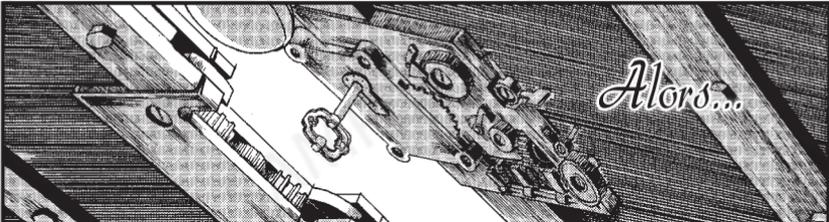
Alors elle a quitté
Dragon Dynasty.



Et madame Chai
me donna une clé.

En me disant que la
pièce à laquelle elle
menait me serait utile.

Tu hérita de la gestion
du restaurant.



Alors...



Elle avait l'air épuisé.
Et elle est restée silencieuse un moment...



Nous lui avons aussi dit la vérité.

Nous avons pu libérer madame Chai grâce aux vols du gendarme et à nos témoignages.



ON
PARLAIT DE CE
QU'IL SE PASSAIT
DANS LE PAYS
...

ON PARLAIT DU
NOMBRE D'ENFANTS
QU'ON VOULAIT
...

ET
QU'EST-
CE QU'ON
PARLAIT
...

MA FEMME
ET MOI
NOUS NOUS
POSSONS
TOUJOURS
CONTRE LE
REBORD DE
LA FENÊTRE
...

À DISCUTER
...

DANS CETTE
PIÈCE...
LE SOLEIL
COUCHANT
RAYONNAIT
...



DU
FUTUR
...

ON
PARLAIT
...



C'EST
TROP
TARD.

...
NON







MON PLAN
ÉTAIT
DE ME
DÉBAR-
RASSER
DE CE
FUSIL...

MAIS
JE PEUX
BIEN ME
DÉBAR-
RASSER
DE VOUS
AVANT !

CREVEZ !

AND...



FERME-
LA!

...
FERME
...

AH!

ATTEN-
TION
!

BLAM

VOUS
AVIEZ
UNE
ARME.

VOUS
SAVEZ
QU'ELLE
N'AVAIT
MÊME PAS
ÇA ?

QU'EST-CE
QUE C'EST
QUE CES
CONNERIES
?!

VOUS VOLEZ
QUELLE RÉPARE
LES CONNERIES
QUE VOUS AVEZ
FAITES ?

ET
MAINTÉ-
NANT
...

ELLE
NA JAMAIS
FUII ELLE
S'EST BATTUE
JUSQU'À
AUJOURD'HUI
DANS CETTE
VILLE !

LA
PATRONNE
A TANT
SOUFFERT.
ELLE A
TELLEMENT
ENDURÉ
-



MAIS
...



CE
N'EST PAS
MA MAISON
QUE J'AI
RETROUVÉE.



PENDANT CE TEMPS,
ELLE A CHOISI DE
FLATTER CEUX QUI
ONT RAVAGÉ MON
TERRITOIRE ?

ALORS QUE
J'ÉTAIS ALLÉ
SUR CE MAUDIT
CHAMP DE
BATAILLE
POUR ELLE
...

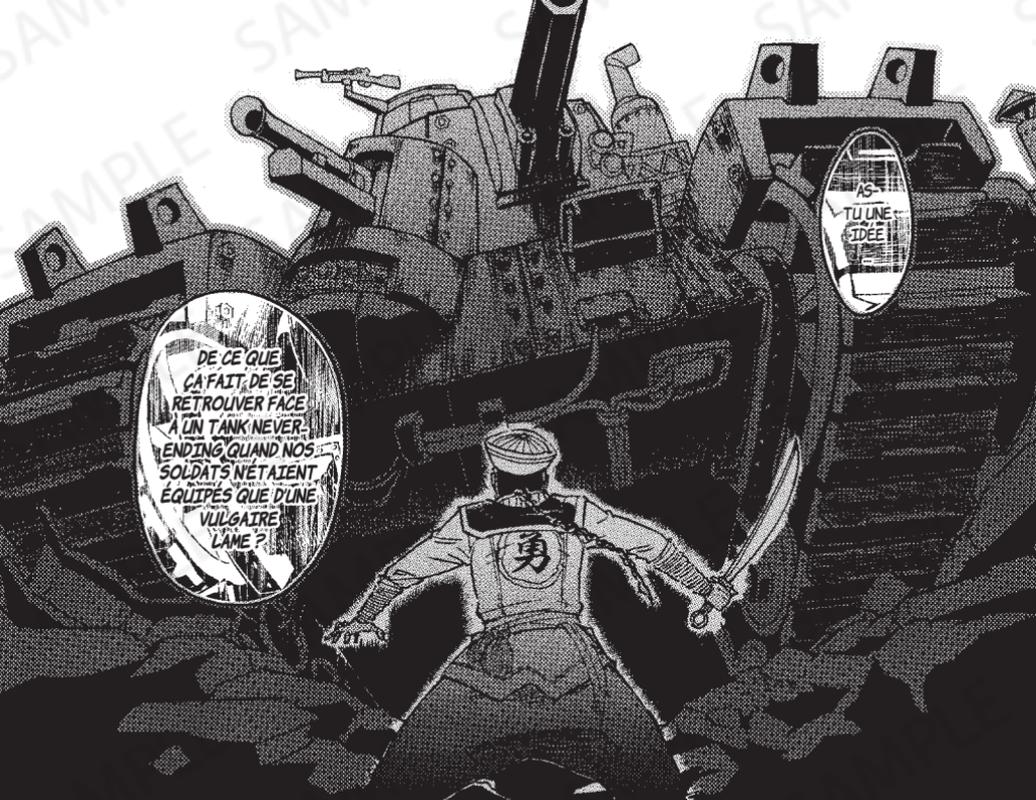
CETTE
INDIGNE
FEMME, AVAIT
TRANSFORMÉ
NOTRE FOYER.



ICI
C'ÉTAIT...
C'ÉTAIT MA
MAISON !

EST-CE
QUELLE
S'EST
EXCUSÉE
?

EST-CE
QUELLE
S'EN
VEUT ?



DE CE QUE
ÇA FAIT, DE SE
RETRouver FACE
À UN TANK NEVER-
ENDING QUAND NOS
SOLDATS N'ETAIENT
EQUIPÉS QUE D'UNE
VULGAIRE
LAME ?

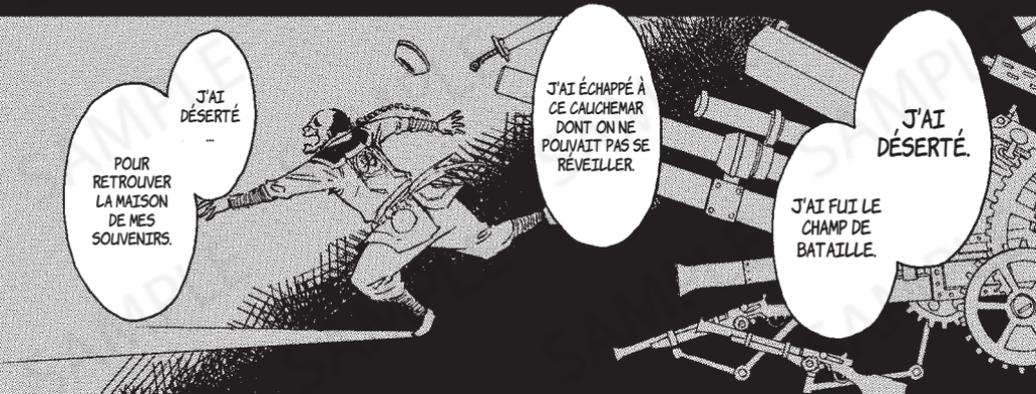
AS-
TU UNE
IDÉE ?



QUE CE
NEST QU'UN
CAUCHEMAR.

ALORS
QUE TU
ESSAIES
DE TE CON-
VAINCRE
...

CE
SENTIMENT
RIDICULE DE
DÉSESPoir
QUI
T'EMPECHE DE
REFLÉCHIR
...



J'AI
DÉSERTÉ
...

POUR
RETRouver
LA MAISON
DE MES
SOUVENIRS.

J'AI ÉCHAPPÉ À
CE CAUCHEMAR
DONT ON NE
POUVAIT PAS SE
REVEILLER.

J'AI
DÉSERTÉ.

J'AI FUI LE
CHAMP DE
BATAILLE.



CE
N'EST
PAS LA
FEMME
QUE
J'AIME
!!

GAMIN
...

AS-TU
IDÉE DE CE
QU'ÉTAIT LA
GUERRE IL Y A
DIX ANS ?



RÉSULTATS :
LORS DE CHAQUE
MEURTRE VOUS
ÉTIEZ TOUT SEUL
ET DE SORTIE.

DE PLUS
LORSQUE
VOUS ÊTES EN
SERVICE, VOUS
PORTEZ UNE
ARME À FEU.



J'AI DEMANDÉ À
YOU DE PROFITER
DE VOTRE ABSENCE
AU POSTE POUR SE
RENSEIGNER SUR
VOTRE RÉGISTRE
DE PRÉSENCE.



**JE NE
PROLIVE
RIEN.**

JE NE SAIS
PAS CE QUE
TU ESSAIES
DE PROLIVER
...

...
ATTENDS



QU'AUUCUN
HOMME
NE DEVRAIT
GÂCHER LA
VIE DE LA
FEMME QU'IL
AIME.

JE DIS
SEULEMENT
...



ET CETTE
PERSONNE...



C'EST
SON MARI.



IL SERAIT IMPOSSIBLE DE RETRACER AUSSI CLAIREMENT LE TRAJET DES VICTIMES.

SI CE N'ÉTAIT PAS UN ÉTRANGER ...

LA SEULE RESPONSABLE DE CE RESTAURANT, DU SOL JUSQU'AU PLAFOND, C'EST MADAME CHAI.



J'AI DES SOUPÇONS ...

SUR QUELQU'UN D'AUTRE.



DE PLUS...

LES PLUS GROS SOUPÇONS SE PORTENT SUR LA PATRONNE !

LES SERVEURS DU RESTAURANT NE CONNAISSENT PAS TOUS LES CLIENTS.



... CAR CETTE PERSONNE N'EST NI UN CLIENT

... NI UN EMPLOYÉ.

MAIS IL Y A UNE PERSONNE EN QUI ELLE A ENTIÈREMENT CONFIANCE.

UNE PERSONNE QUI VIENT LA VOIR TOUS LES SOIRS ET À QUI ELLE CONFIE TOUT CE QUI LUI ARRIVE.

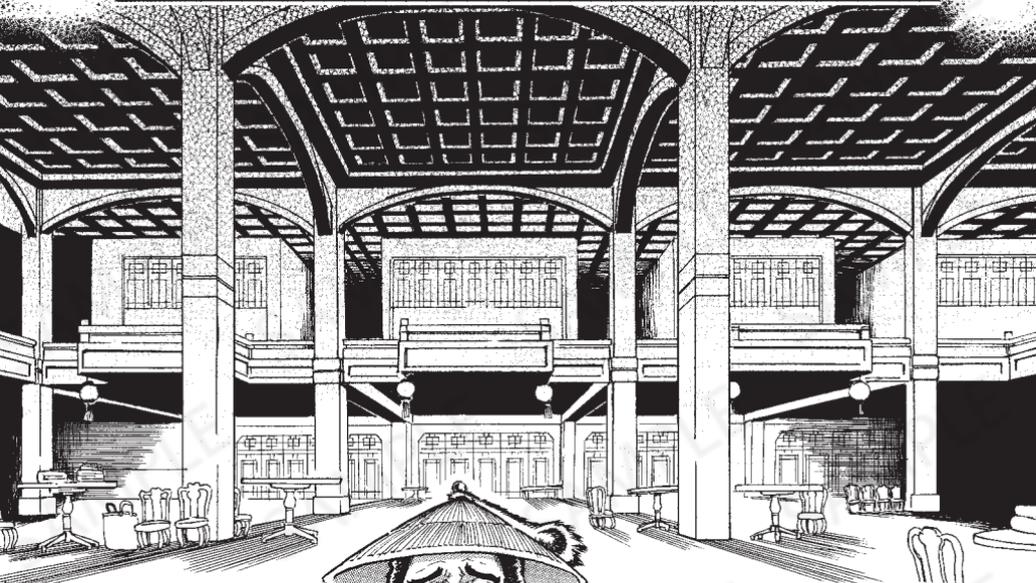


COMMENT ? QUI ?

EN EFFET...

LA PATRONNE A L'HABITUDE DE TOUT FAIRE TOUTE SEULE.





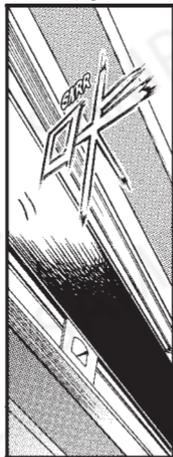
MON-
SIEUR
CHAI!

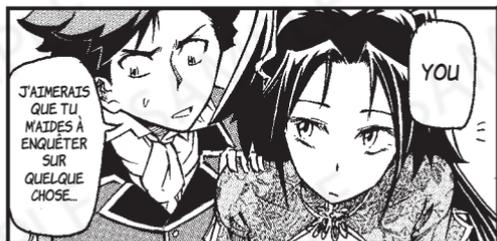
AH!

TU...
COMMENT
T'APPELLES-
TU.?



SHH...







CAI ? NOUS
SOMMES
DE REPOS
ALJOURD'HI.
COMMENT ES-
TU PASSEE
?

YOU
POURQUOI
PERSONNE NE
MA PREVENUE
?
J'AI AMENE
TOUS LES
LEGUMES
QUE MADAME
CHAI AVAIT
COMMANDES !

AAAAAHH!!

MA
PETITE
YOU !!



JE NE
SAIS PAS
...

LA PATRONNE
NE NOUS
DONNE PAS
CE GENRE
D'INFORMA-
TION.

QUELQU'UN
SAVAIT
QUELLE
AVAIT
COMMANDE
TOUT ÇA ?



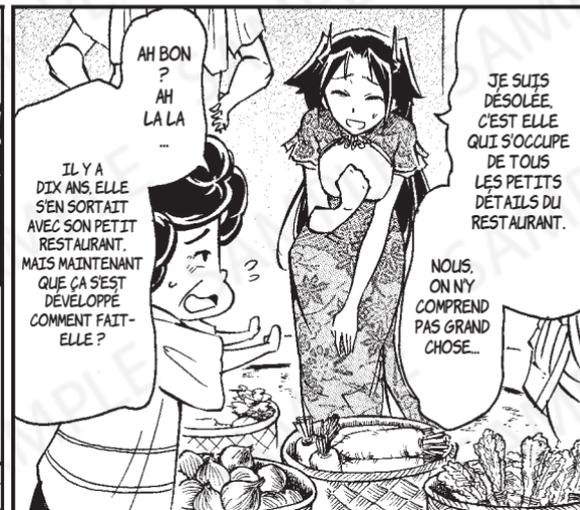
QUELLE
A COMMANDES
...

JE NE SUIS
PAS SÛRE DE
COMPRENDRE
...



AH ÇA.

VOUS SAVEZ
AUSSI QUELLE
PREND BEAUCOUP
SUR ELLE POUR
NE PAS QUE
SES EMPLOYES
S'INQUÏETENT
...



AH BON
? AH
LA LA
...

IL Y A
DIX ANS, ELLE
S'EN SORTAIT
AVEC SON PETIT
RESTAURANT.
MAIS MAINTENANT
QUE ÇA SEST
DEVELOPPE
COMMENT FAIT-
ELLE ?

JE SUIS
DESOLEE.
C'EST ELLE
QUI S'OCCUPE
DE TOUS
LES PETITS
DETAILS DU
RESTAURANT.

NOUS,
ON NY
COMPREND
PAS GRAND
CHOSE...



ELLE SERA LIBÉRÉE.

LA PATRONNE ...



MONSIEUR CHAI A DIT QU'IL FALLAIT DES PRELVES POUR RELÂCHER QUELQU'UN. NON ?



QUEST-CE QUE TU RACONTES ?

... ?



UN SIMPLE PIC À CHEVEUX N'EST PAS UN INDICE SUFFISANT.

C'EST PAREIL ...

POUR CONDAMNER QUELQU'UN, IL FAIT AUSSI DES PRELVES !



IL NE PEUVENT PAS PROUVER QUE CETTE DÉCLARATION EST FAUSSE.

MÊME SI CE N'EST QUE SA VERSION DES FAITS ...

LA PATRONNE A AUSSI DIT CE MATIN QU'ELLE NE TROUVAIT PAS SON PIC.





MAINTENANT ON EST DANS LE PÉTRIN

BLA 炒雜

YOU... ÇA NE DÉPEND PAS DE MOI !

BEAUCOUP DE VICTIMES ÉTAIENT DES PERSONNALITÉS DE LA VILLE.



QUE SE PASSE-T-IL ?

GENDARME CHAI ! TROUVEZ UNE SOLUTION ! QUAND EST-CE QUE LA PATRONNE POURRA PARTIR ?



LA SITUATION EST TRÈS DÉLICATE POUR LE MOMENT !

L'ENQUÊTE PROGRESSE ENFIN. LES AMBASSADES ÉTRANGÈRES SONT TOUTES SOUS PRESSION.

IL S'AVÈRE QUE TOUTES LES VICTIMES ÉTAIENT DES CLIENTS DU RESTAURANT LE ROSIER.



MAIS POUR LIBÉRER QUI QUE CE SOIT, IL FAUT DES PREUVES, CE N'EST PAS MOI QUI LE DIS !

DE PLUS

JE N'AI JAMAIS DIT ÇA, JAMAIS JAMAIS !

VOUS NE PENSEZ TOUT DE MÊME PAS QUE LA PATRONNE EST COUPABLE, SI ?



MAIS
PATRONNE,
CE N'EST PAS
LA PEINE DE
VOUS OCCUPER
DE ÇA !

VOUS
ALLEZ JUSTE
COOPÉRER POUR
L'ENQUÊTE...
ET LA SEMAINE
PROCHAÎNE...
NON, DANS DEUX
TROIS JOURS
VOUS SEREZ
SORTI DE
D'AFFAIRE.
NON ?



TOUS LES
SERVEURS
ONT REÇU
LEUR PAÏE CE
MOIS-CI.



MA CHÈRE YOU,
J'AIMERAIS QUE
CE SOIT LE CAS,
MAIS IL FAUT CE
QU'IL FAUT.

POURRAS-TU
EXPLIQUER LA
SITUATION AUX
MUSICIENS ?

JE VEUX DIRE...
NOUS NE SOMMES
TOUT DE MÊME
PAS EN TRAIN DE
FERMER SI ?

LES PLUS
EXPERIMENTÉS
GÈRENT LE RESTE.
ILS SONT EN TRAIN
DE PRÉSENTER
LEURS EXCUSES AUX
CLIENTS AYANT
RÉSERVÉ UNE
TABLE.



Dossier n°1 :
AU RESTAURANT LE ROSIER
(REZ-DE-CHAUSÉE)



JE VAIS
DEVOIR VOUS
INTERROGER
!

MADAME
CHAI !

AU NOM
DE LA VILLE
DE DRAGON
METROPOLIS
ET DES
AUTORITÉS
...

DOM



LE
CORPS DE
MONSIEUR
ANDRÉ...

A ÉTÉ
RETROUVÉ
ALLONGÉ SUR
LE VENTRE DANS
UNE RUELLE.



DE PLUS...

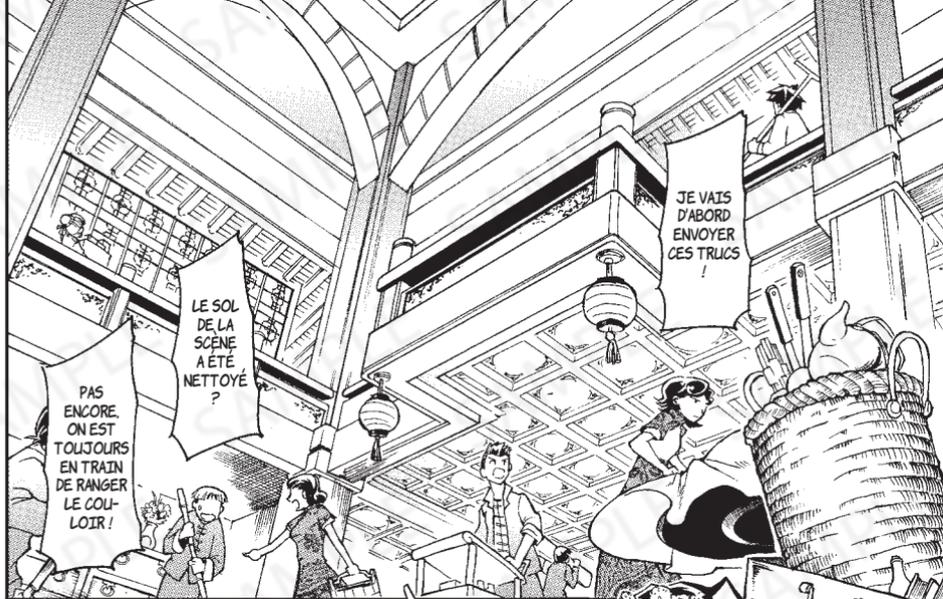


IL TENAIT
DANS SA MAIN
UNE MÈCHE DE
TES CHEVEUX
AINSI QUE LE PIC
QUE TU PORTAIS
HIER SOIR.

DE PLUS...







PAS ENCORE ON EST TOUJOURS EN TRAIN DE RANGER LE COULOIR !

LE SOL DE LA SCENE A ETE NETTOYE ?

JE VAIS D'ABORD ENVOYER CES TRUCS !



IL Y A ASSEZ D'ALCOOL A L'ETAGE ?

ON A LES NAPPES PROPRES !



TRÈS BIEN JE VAIS SIGNER L'ACCUSE DE RECEPTION





DE
NOMBREUSES
ETHNIES
DIFFÉRENTES
ONT JOUÉ UN
RÔLE SUR LE
TERRITOIRE...

DANS LES
MILLE ANS
CONSTITUANT
NOTRE
HISTOIRE...
QUE CE
SOIT POUR
LA GUERRE
OU POUR LE
COMMERCÉ...

SI NOUS
NOUS ÉTIONS
RENCONTRÉS
IL Y A CENT ANS,
J'AURAIS ÉTÉ
UNE ÉTRANGÈRE
POUR TOI.

QUE
TU AURAIS
SOUHAITÉ
MA MORT ?

NE ME
DIS PAS...

COMMENT JE
SUIS CENSE
IGNORER CE
GENRE DE
CHOSE ?

…
TT
…

ÇA TOMBE
BIEN. ILS
SONT TROP
NOMBREUX
À DRAGON
DYNASTY.

CETTE AFFAIRE
DE MEURTRES NE
CONCERNE QUE
DES ÉTRANGERS.
NON ?

HEIN
?

hé
!

TU SAVAIS QUE
LE PAYS NA PAS
TOUJOURS ÉTÉ
AUSSI GRAND ?

…





ET...
MERCI

DÉSOLÉE



C'EST
PAS VOTRE
BOULOT ÇA
NORMA-
LEMENT ?

GN !
C'EST
QUE...



TU AS FAIS CE
QU'IL FALLAIT !
RÉCEMMENT
LES MEURTRES
SE SONT
MULTIPLIÉS
DANS LE
QUARTIER.

MAIS
MAINTENANT
LA PATRONNE
EST EN
SÉCURITÉ !

A
HA
HA



SAPRISTI !
HEUREU-
SEMENT
QUE TU
ES VENU
AIDER !



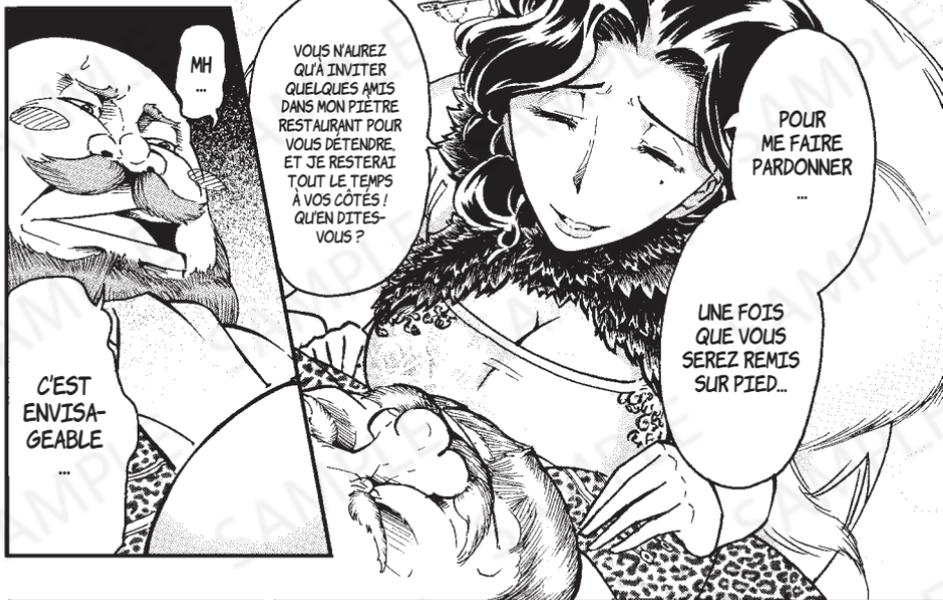
IL EST UN PEU IMPULSIF. SOYEZ GRAND SEIGNEUR. IGNOREZ CE VAURIEN.

MONSIEUR ANDRÉ, IL EST NOUVEAU ICI. IL N'EST PAS AU COURANT DE TOUT !

ESPÈCE DE PETIT CON. MEFIE-TOI PARCE QUE JE VAIS TE FAIRE UN PROCÈS AVEC L'AIDE DE L'AMBASSADEUR

BORDEL ! JE VAIS FAIRE VENIR LES AUTORITÉS !

... NON PLUTÔT LE SOUS-PRÉFET ET LE GOUVERNEUR !



MH ...

VOUS N'AUREZ QU'À INVITER QUELQUES AMIS DANS MON PIÈTRE RESTAURANT POUR VOUS DÉTENDRE, ET JE RESTERAI TOUT LE TEMPS À VOS CÔTÉS ! QU'EN DITES-VOUS ?

POUR ME FAIRE PARDONNER ...

UNE FOIS QUE VOUS SEREZ REMIS SUR PIED...

C'EST ENVISAGEABLE ...



MAIS LES VAURIENS À DRAGON DYNASTY NE SAVENT VRAIMENT PAS RESPECTER LES GRANDS DE CE MONDE...

JE NE SUIS PAS SI FERME D'ESPRIT ...

ALLEZ, VENEZ. JE VAIS VOUS RACCOMPAGNER JUSQU'À VOTRE CARROSSE À L'ENTRÉE. VOUS DEVEZ VOUS REPOSER CE SOIR.

ON VA
RÉGLER
ÇA
DEHORS
!

ALLEZ
!

DÉSOLÉS
!!!

DOOM

NOUS

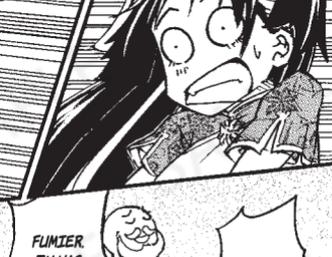
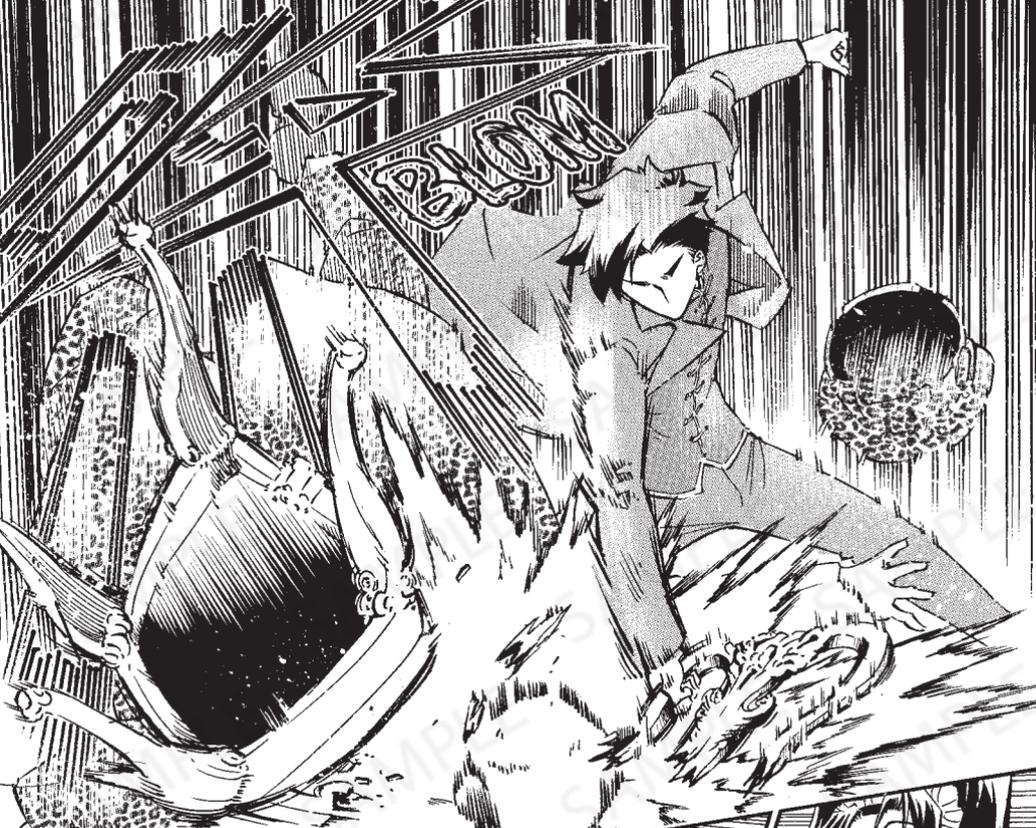
SOMMES

JE
SUIS
VRAI-
MENT
NAVRE
MON-
SIEUR
!

EH
BIEN
-

HORS-DE-
QUESTION
!

LÂCHE-
MA-
TÊTE
!



JE NE FAIS
QUE VOUS
REMETTRE
LES IDÉES
EN PLACE !

VOUS PENSEZ
POUVOIR BOIRE
ET AGIR COMME
UN RUSTRE ?



FUMIER
TU VAS
VOIR !

PATRON
-
PATRON !

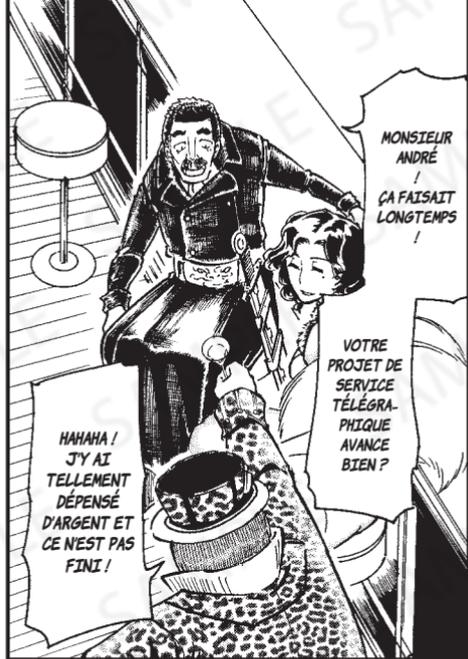




MAIS
TU VAS
ME DONNER
UN COUP DE
MAIN. MON
BON VIEUX
CHAI !

TU
ME FERAS
PROFITER
DE TES
AVANTAGES
DE FONC-
TIONNAIRE
!

A
HA
HA
...



MONSIEUR
ANDRÉ
!
ÇA FAISAIT
LONGTEMPS
!

VOTRE
PROJET DE
SERVICE
TÉLÉGRA-
PHIQUE
AVANCE
BIEN ?

Hahaha !
J'Y AI
TELLEMENT
DÉPENSÉ
D'ARGENT ET
CE N'EST PAS
FINI !



QUE BUVEZ-
VOUS DE
SI BON ?
VENEZ SUR
MON SIÈGE
QUE JE
GÔÛTE.



VENEZ
DONC
PORTER
UN
TOAST

EH BIEN,
JE PEX
TOUT À FAIT
VOUS OFFRIR
UN VERRE
SI VOUS LE
SOUHAITEZ.



AUTREMENT,
NOUS POUVONS
TOUT AUSSI BIEN
ALLER ENSEMBLE AU
GRAND APPARTEMENT
QUE JE LOUE POUR
PARTAGER UN
VERRE...

AINSI NOUS
POURRONS ÊTRE
PLUS INTIMES
CE SOIR.



MÊME SI
TOUTES LES
VICTIMES
VENAIENT
D'AILLEURS

IL
FAUT QUE
TU FASSES
ATTENTION
CAR TU
ES TRÈS
PROCHE DES
ÉTRANGERS
!

ON A
RETROUVÉ
DEUX AUTRES
CORPS, DANS
LA RUE,
JUSTE À
CÔTÉ.



ALORS ?
TU ES
D'HUMEUR
À BOIRE
CE SOIR
?

NON

JE
SUIS VENU
POUR PARLER
AVEC TOI DES
DERNIERS
MEURTRES
EN DATE.



MES CLIENTS
NE VIENNENT
QUE POUR SE
DÉTENDRE.
JE N'AI RIEN
À CRAINDRE !



SI CE
NEST PAS
MA BELLE
MADAME
CHAI !

MADAME
CHAI !

C'EST
JUSTEMENT
EN PENSANT
AINSI QUE
TU T'ATTIRES
DES ENNUIS
DE TOUT
LE...



BLIVONS
UN VERRE
ENSEMBLE
!

VENEZ,
VENEZ
LÀ !

QUELLE IDÉE
DE SE NICHER
DANS UN COÛN
À PARLER À UN
FONCTIONNAIRE
MITELIX PAR
UNE SI BELLE
SOIRÉE !



LES AUTORITÉS
ONT TOUT DE
SUITE DIT À LA
PATRONNE QU'IL
ÉTAIT MORT.

IL Y A
SEPT OU HUIT ANS.
IL S'EST ENGAGÉ
DANS L'ARMÉE ET UNE
FOIS SUR LE CHAMP
DE BATAILLE, ELLE
N'AVAIT PLUS AUCUNE
NOUVELLE.



QUI EST CE
POLICIER ?

C'EST LE
GENDARME
CHAI, L'EX-
MARI DE LA
PATRONNE.



ALORS IL A
TROUVÉ UN
POSTE DE
POLICIER.

ET
DONC, QUAND
MONSIEUR CHAI
EST REVENU
DU CHAMP
DE BATAILLE,
TOUT AVAIT
CHANGÉ.

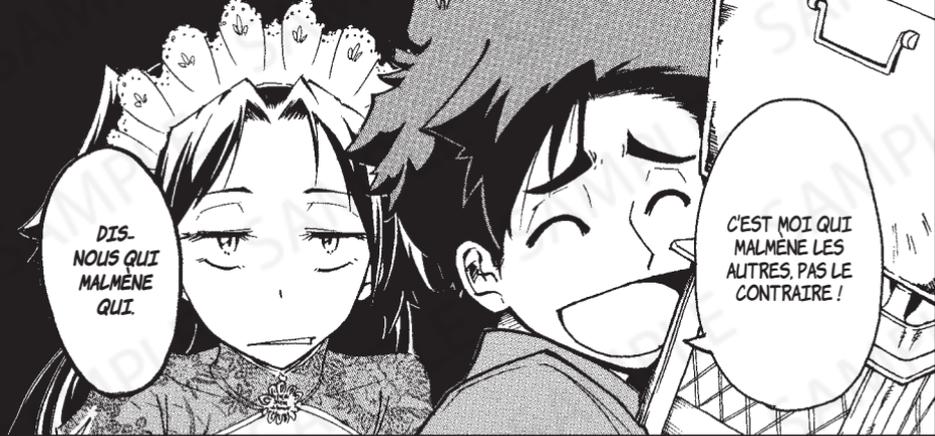
ELLE A ÉTÉ
CONTRAINTÉ DE
TRANSFORMER SA
PROPRE MAISON
EN BISTROT
POUR POUVOIR
GAGNER SA VIE.



ELLE EST PLUS
QUE DOUÉE EN
AFFAIRES !

C'EST UNE
SACRÉE
ÉVOLUTION !

ELLE
EST PASSÉE
D'UN PETIT
BISTROT À
CE GRAND
RESTAURANT
?





LES CLIENTS
NE VIENNENT
ICI QUE POUR
POUVOIR VOUS
ÊTREINDRE.

VOUS NE
POUVEZ PAS
BRÛLER LES
ÉTAPE S'IR
HANSON.

MADAME,
AVEZ-VOUS
PU REFLECHIR
À MON
INVITATION DE
LA DERNIERE
FOIS ?

EH BIEN,
JE SUIS
NAVREÉ
MAIS ...

MONSIEUR
STEVEN A
RÉSERVÉ
UNE TABLE
CHEZ NOUS
À CETTE
DATE.

NOUS
FERIEZ VOUS
L'HONNEUR DE
PARTICIPER AU
BAL ORGANISÉ
EN CETTE FIN DE
SEMAINE DANS
MON HUMBLE
DEMEURE ?



PATRONNE
J'AMÈNE
ÇA À
L'ARRIÈRE
...

EH BIEN,
TU ES
OCCUPÉ
?



AH



MADAME
...

MADAME
POUVEZ
VOUS...



BON
ÇA VA
ALORS.

JE CRAIGNAIS
QUE CETTE CHÈRE
YOU NE TE LAISSE
PAS LE TEMPS DE
PRENDRE TES
MARQUES ET TE
MÈNE LA VIE
DURE !



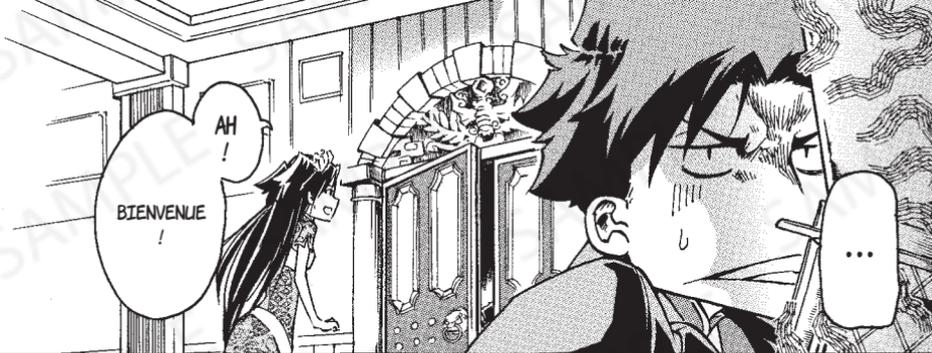
JE SUIS
RECONNAISSANT
QUE VOUS M'AYEZ
ENGAGÉ ALORS
QUE J'AI PERDU
LA MÉMOIRE !

OH
NON



C'EST
COMME ÇA
AU RESTAURANT.

C'EST
TROP DE
TRAVAIL ?



BIENVENUE !

AH !

...



AHAHA.
DÉTENDS-
TOI.

HA
HA
HA

OFFICIER
CHAI !

OUI. JE
VAIS LA
PRÉVENIR.
ASSEYEZ
VOUS D'ONC.



...
YOU ?
C'EST TOI
YOU ?

EST-CE
QUE LA
PATRONNE
EST LÀ ?



MADAME A
DIT QUE VOUS
POUVIEZ EN
PRENDRE AUTANT
QUE VOUS
VOLEZ.

VOUS
N'AVEZ QU'À ME
SERVIR DEUX
VERRES POUR
M'ACQUÉILLIR.



MAIS
C'EST
...









Après deux semaines de recherche, j'ai finalement trouvé un travail nourri et logé.

GARÇON APPORTEZ-NOUS QUELQUES BOUTEILLES DE BRANDY !

AH ! OUI, OUI !

GARÇON ! NOUS VOUDRIONS COMMANDER LE DESSERT !

TRÈS BIEN QUELQUES SECONDES !

C'est un restaurant situé dans le centre-ville de Dragon Metropolis.

CETTE SOUPE EST TROP SALÉE ! POUVEZ-VOUS LA CHANGER ?



VOUS VOULEZ DÉGUSTER QUELQUES BOUTEILLES DE BRANDY N'EST-CE PAS ?

BONSOIR MONSIEUR !

JE JE SUIS DÉSOLÉ ATTENDEZ DEUX PETITES SECONDES



GARÇON, ET NOTRE ALCOOL ?

EX-CUSEZ-MOI J'ARRIVE TOUT DE SUITE.

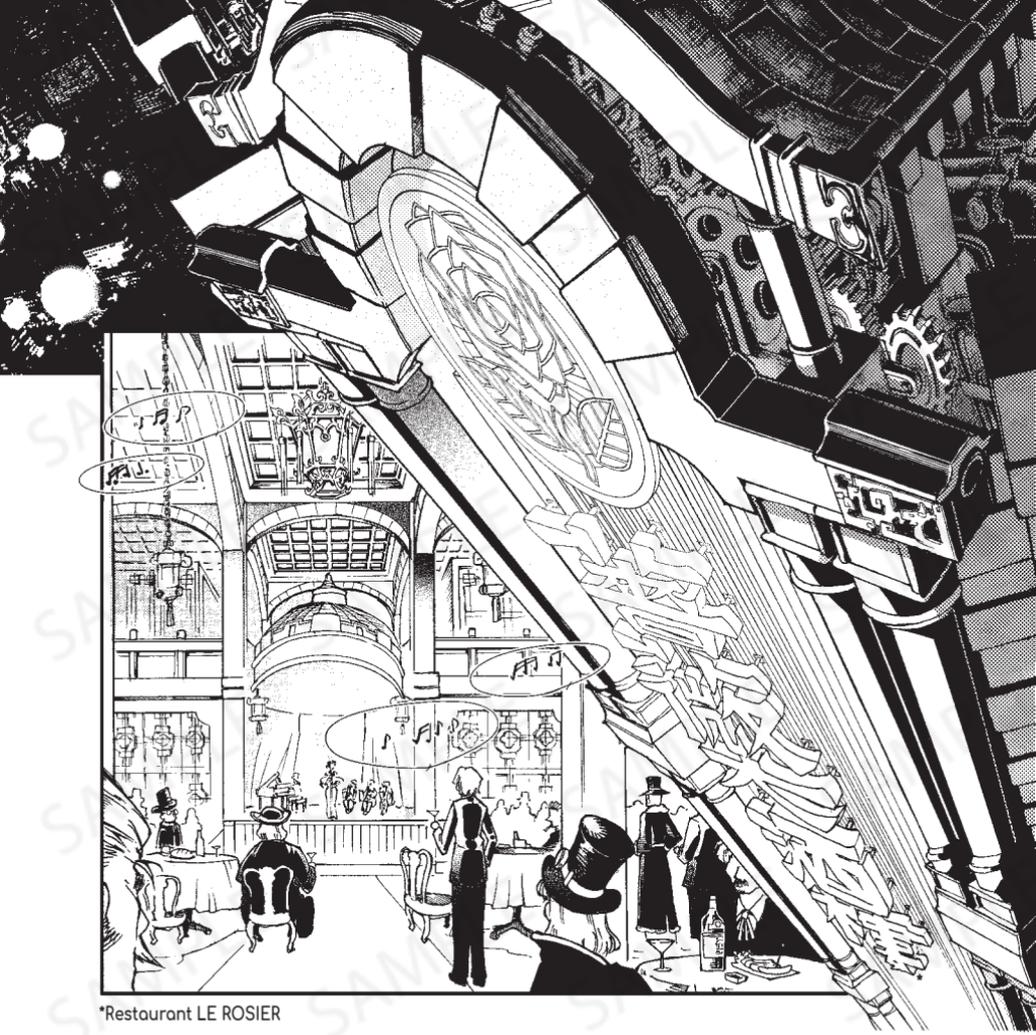
GARÇON, POUVEZ-VOUS DÉBARASSER LA TABLE S'IL VOUS PLAÎT ?

*My precious
darling.....*

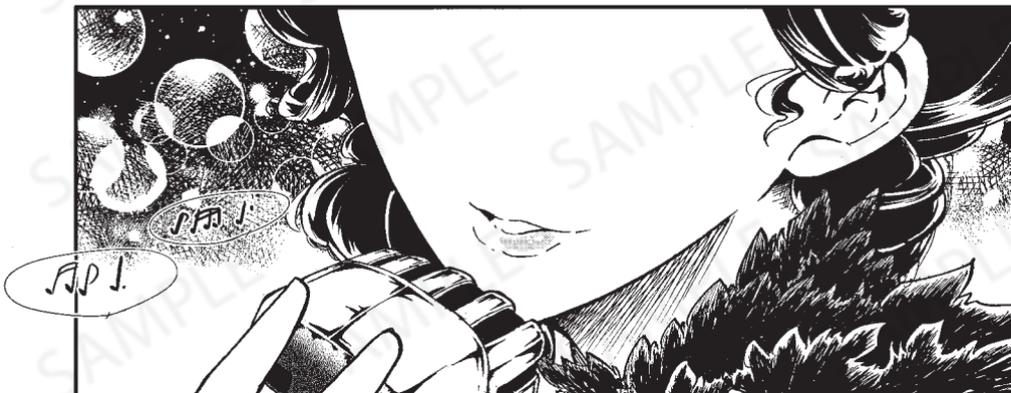
I miss you.

*When you
leave me.*

*you don' t know
how you broken
my heart.....*



*Restaurant LE ROSIER





*Ici, passé et futur
s'entremêlent.*

*La ville ne
cesse d'osciller
entre traditions
et innovation.*

*Tout ce que je
connais d'elle,
c'est son nom :*

*Dragon
Metropolis.*



*Je me suis réveillé
dans une ville bien étrange,*

*Dragon
Dynasty.*

*À retourné jusqu'à
ses racines ce vieux
pays aux mille ans
d'histoire qui est*

*L'invention de
la machine
Never-Ending,
qui a changé la
face du monde,*

*La machine à mouvement
perpétuel est-elle*

*Pour cette ville,
le préambule de sa
chute ou bien une
lieur d'espoir?*

Je l'ignore.

Dossier n°1:

AU RESTAURANT LE ROSIER

(PREMIER ÉTAGE)



...
J'ai remarqué qu'il restait
beaucoup de pages blanches
dans ce carnet.



Il y a un
mois, j'ai perdu
la mémoire.



Je pense que...
je vais le continuer !

Et étant donné
que je n'ai pas
mieux à faire,

BIENVENUE À DRAGON METROPOLIS !



*Cái Yuán Guǎng Jīn est un vœu pour la nouvelle année censé apporter la richesse.

**Forte circulation

***Grande population

PAR L'ASSISTANT AU DESSIN,
CHEN XIONGGUI

Cette ville c'est...

C'EST LA
PREMIÈRE
FOIS.

*Elle attend
patiemment sa
renaissance.*

Dragon Metropolis.

ET...

ON SE
REVERRA.



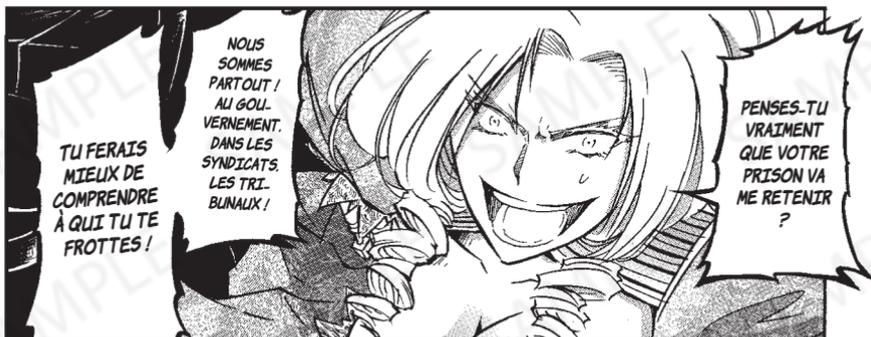


*Ici, l'obscurité
masque la lumière.
La souffrance
gangrène l'espoir.*

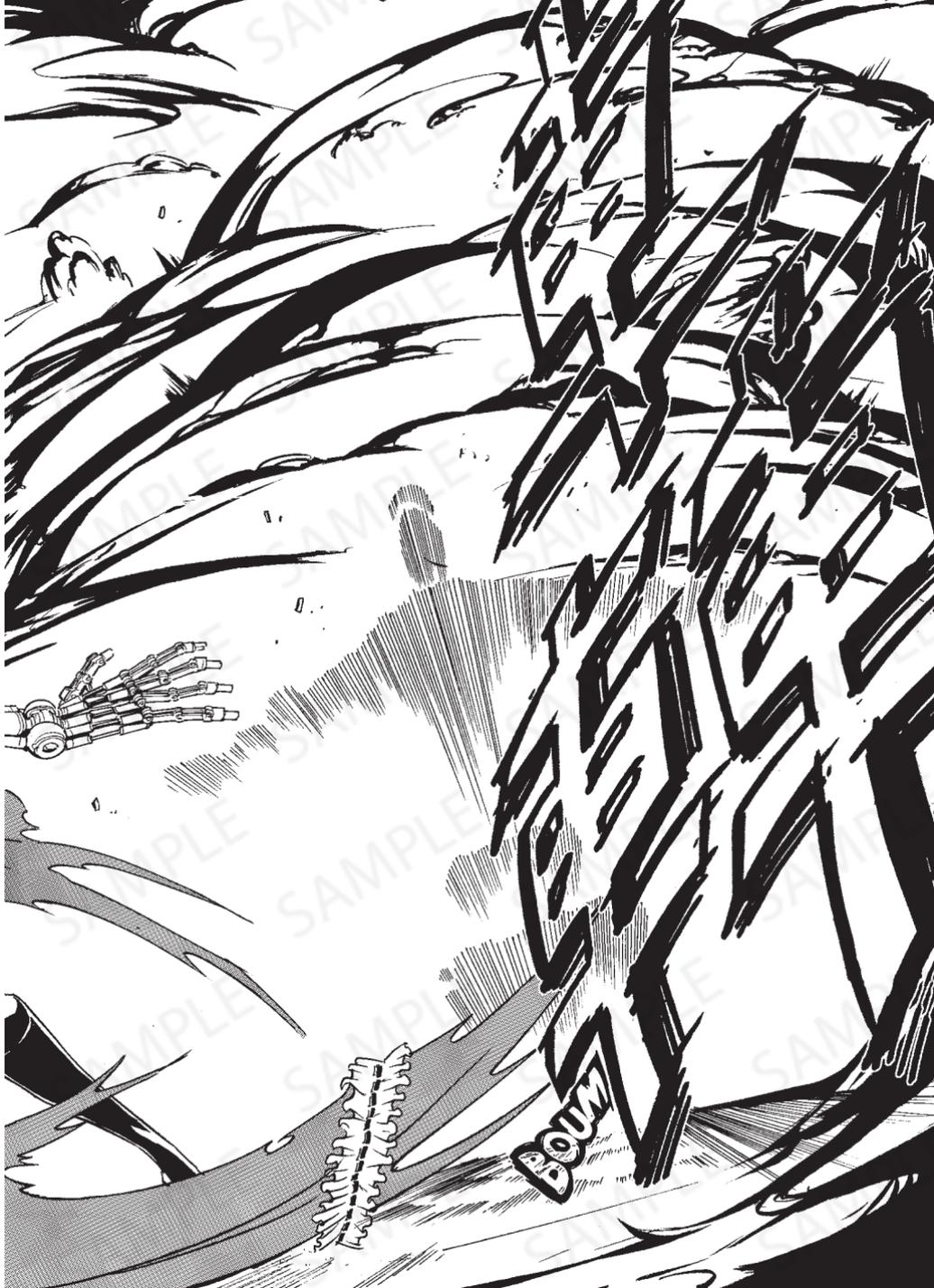
MHH
...

DRAGON
METROPOLIS
HEIN ?











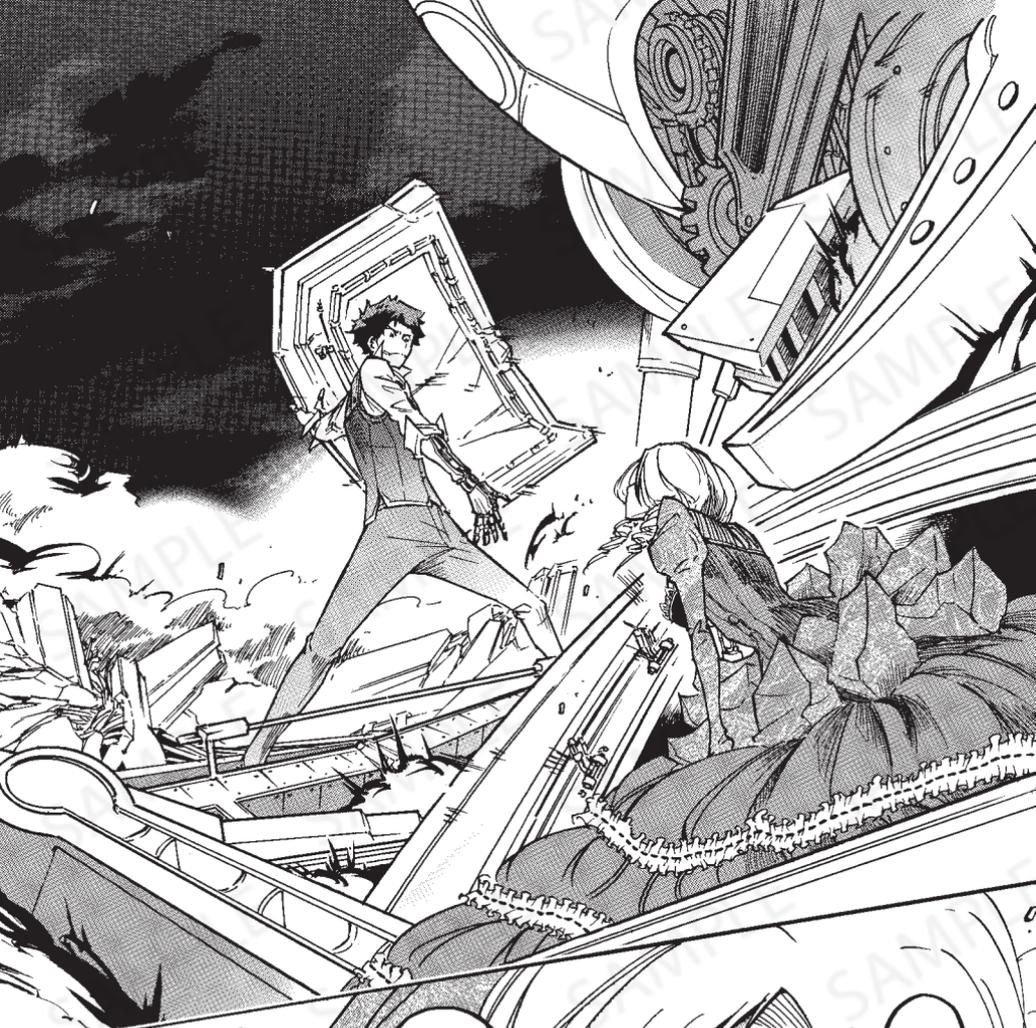
HEIN...
?

SYS-
TEME
ENDOM-
MAGE.

SYS-
TEME
ENDOM-
MAGE.

JE SUIS
NAVRE
MAIS...

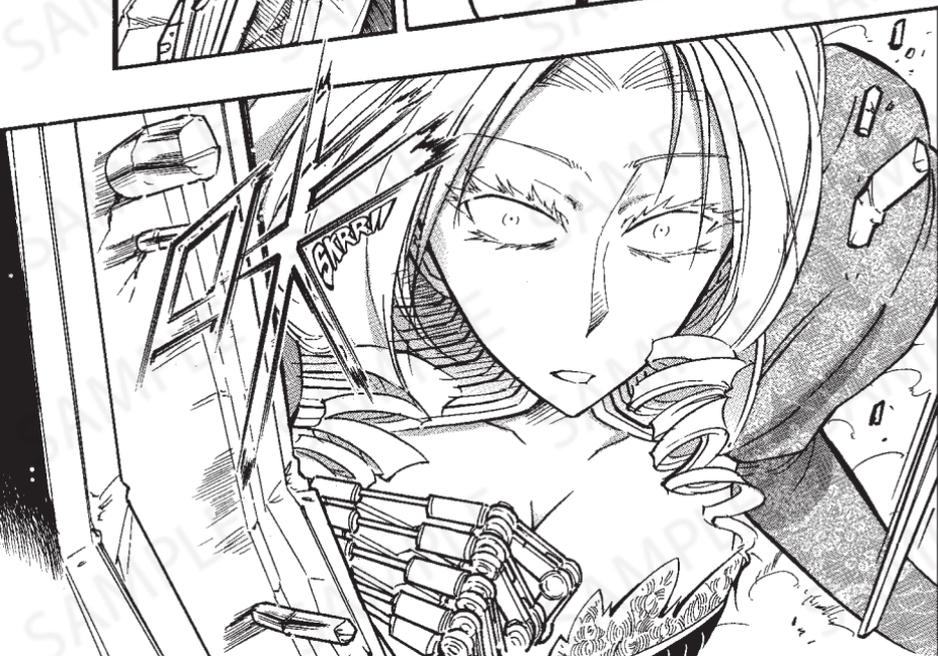
J'INSISTE.



DÉGAGE
!

PLUTÔT
CREVER QUE
D'ACCEPTER
TON AIDE.

...





TON PROPRE
CORPS EST
UNE NEVER-
ENDING ?

...
COMMENT
EST-CE
POSSIBLE
?

WOOOH !!

CRAB

CRAB

CRAB

SCRRRATCH





PZIUU
啾
滋



EST...

JUSTE
SOUS TES
YEUX.

JE...
JE NE
SAIS PAS
...

LA...

LA
LUEUR
...

Le nom de
cette âme c'est
Zuo Zhengyi,

I I I H !
ATTENTION !
TU PEUX
FAIRE DE LA
LUMIÈRE
?

Ou la Faiseuse
de Justice.

ARGH !
GRAND-
FRÈRE
J'AI
PEUR !
IL FAIT
TOUT NOIR
ÇA ME FAIT
PEUR !

OÙ...
OÙ EST LA
LUMIÈRE ?

*Si tu as le
sentiment
que l'injustice
persiste,*

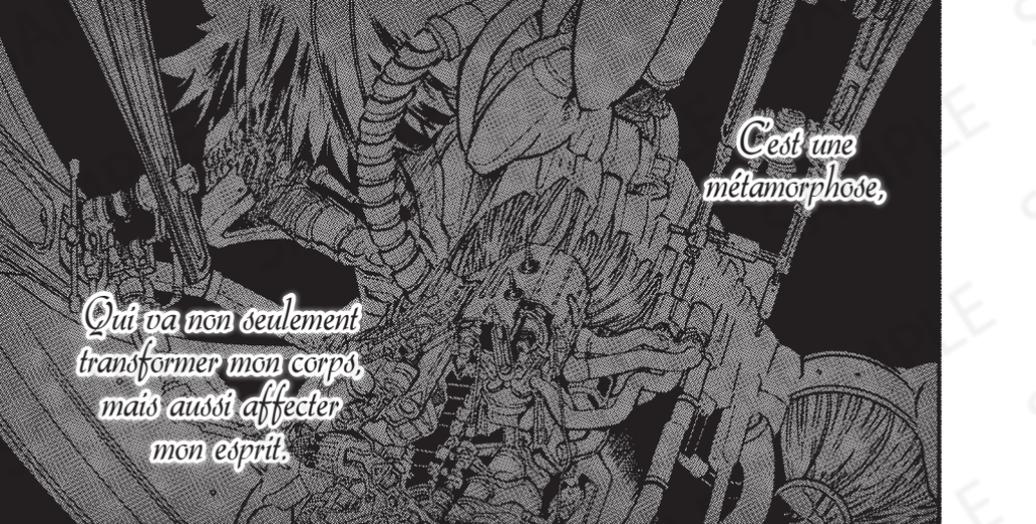
*Alors nous
partageons
encore la
même âme.*

A large, detailed illustration of a hand holding a complex mechanical part, possibly a lens or a sensor, with various gears and lenses visible. The hand is rendered with fine lines and shading, emphasizing its texture and the precision of the grip.

Mais ce n'est pas important.

A panel showing a character in a trench or a narrow passage. The character is wearing a dark jacket and a headpiece, and is looking forward. The environment is filled with mechanical equipment, pipes, and various components. The scene is filled with motion lines and sound effects, creating a sense of intense action and movement.

Si, tu-as le courage pour aller de l'avant et traverser les épreuves.



*C'est une
métamorphose,*

*Qui va non seulement
transformer mon corps,
mais aussi affecter
mon esprit.*



*J'oublierai
la raison pour
laquelle je lutte,*

*Cela me
fera perdre
la mémoire,*



*Je n'aurai
plus la
même âme.*

*Où pour être
plus exact,*



N. NAIE PAS PEUR ! JE SUIS LÀ !

GRAND-FRÈRE, J'AI TRÈS PEUR...

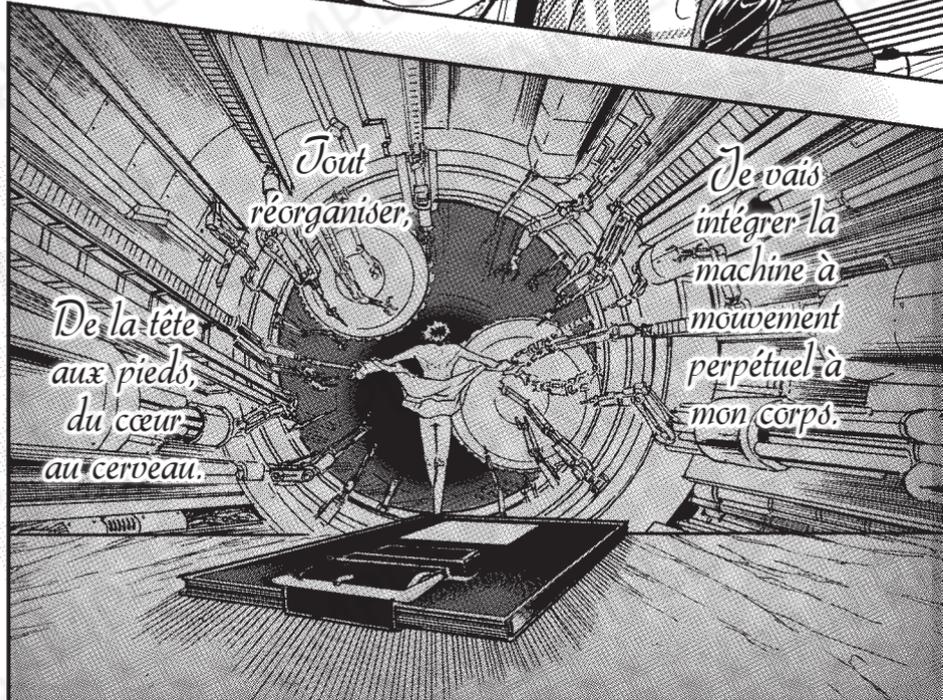


HEIN ? LA PORTE NE S'OUVRE PAS ?
OÙ EST-CE QUE C'EST BLOQUÉ ?



ON Y VOIT RIEN DU TOUT !

IL FAIT TOUT NOIR. ÇA ME FAIT VRAIMENT PEUR !



Tout réorganiser,

De la tête aux pieds, du cœur au cerveau.

Je vais intégrer la machine à mouvement perpétuel à mon corps.

*Mais plus j'en apprenais
et plus je réalisais que...*

*J'étais incapable
de fermer les yeux sur
tout ce qui se passait.*

*Je n'avais pas le pouvoir
de changer quoi que ce soit.*



*J'ai besoin
de pouvoir
tout changer.*



*J'ai besoin du pouvoir
de la Never-Ending.*

*Évidemment,
c'est parce que
je suis toi.*



*Ce carnet consigne l'enquête
que j'ai menée en secret pendant
un an sur Dragon Dynasty.*

*Ces recherches ont fini
par me décourager et me
faire perdre tout espoir.*

**QUOI
?**





Ou alors, parce que tu es incapable de faire mine de rien.

Maintenant que tu as lu ces mots, as-tu quitté la ville ?

Tu as préféré t'attirer de gros ennuis ?



BIEN VU.

AHA...



ÂË !

ÇA NE
SERT À
RIEN !

TT !

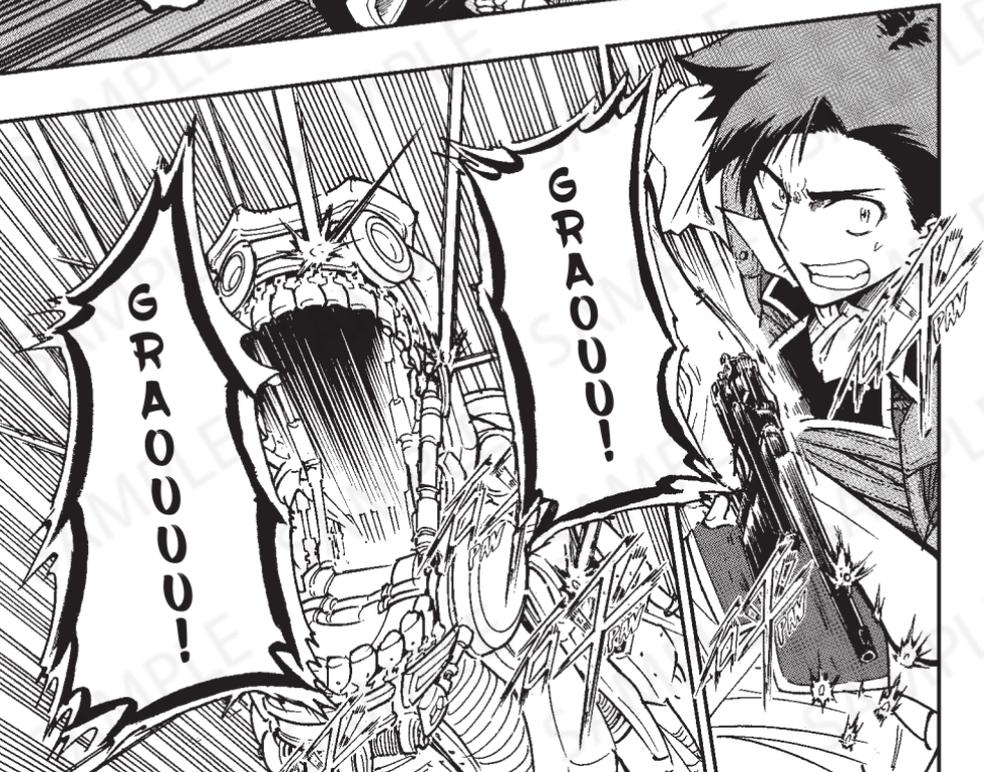
BRAN



MERDE

JE VAIS
VRAIMENT
MOURIR
COMME
ÇA ?

DEPUIS
QUAND
C'EST LÀ
ÇA ?



FUYEZ LE PLUS LOIN POSSIBLE !

JE VAIS L'IMMOBILISER.

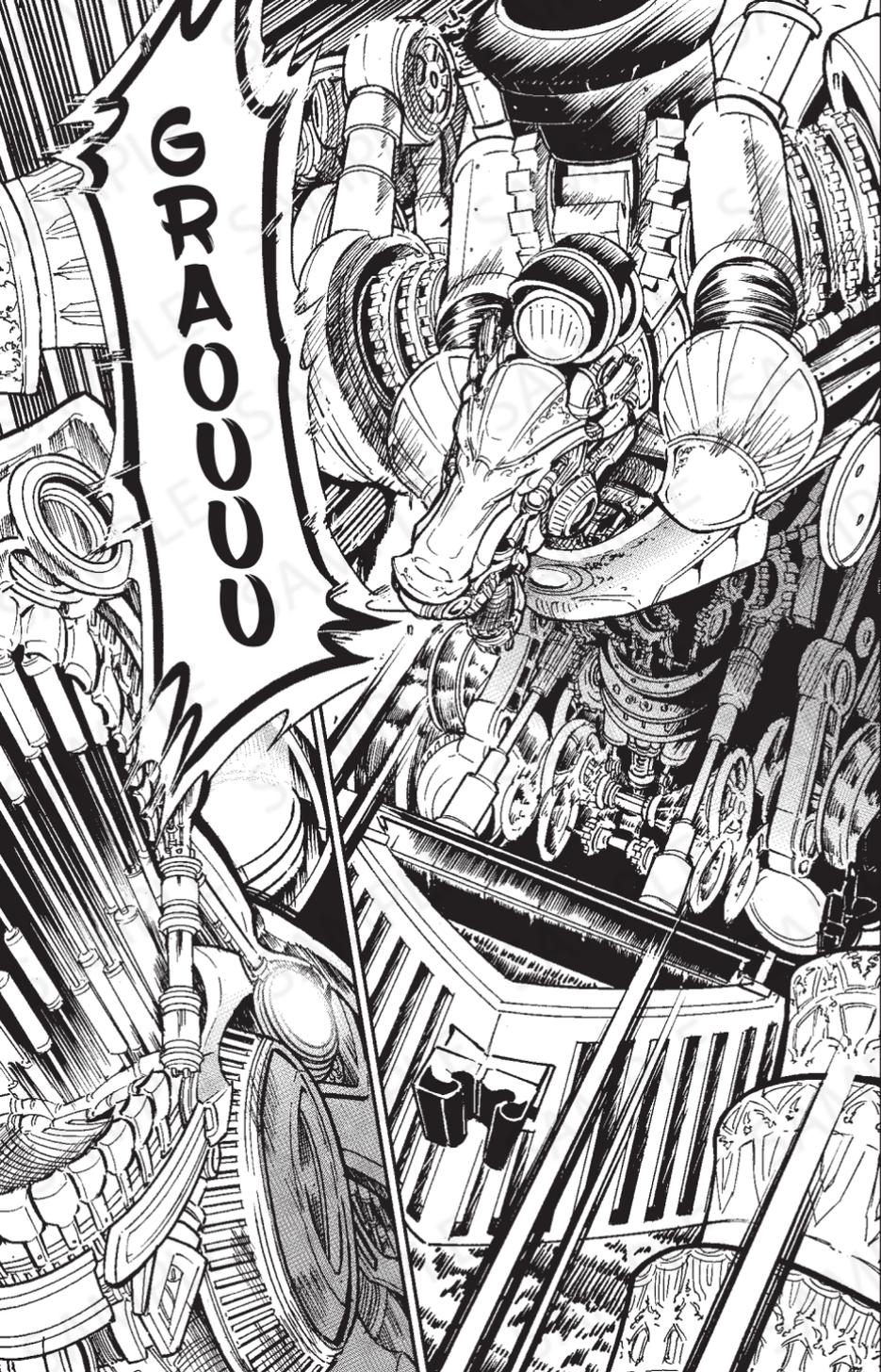
COREN !

ET OÙ PENSEZ-VOUS ALLER COMME ÇA ?

VOUS ALLEZ GENTIMENT PASSER SOUS LES ROUES DE NOTRE TOUTE DERNIÈRE INVENTION !

G R A O U U U

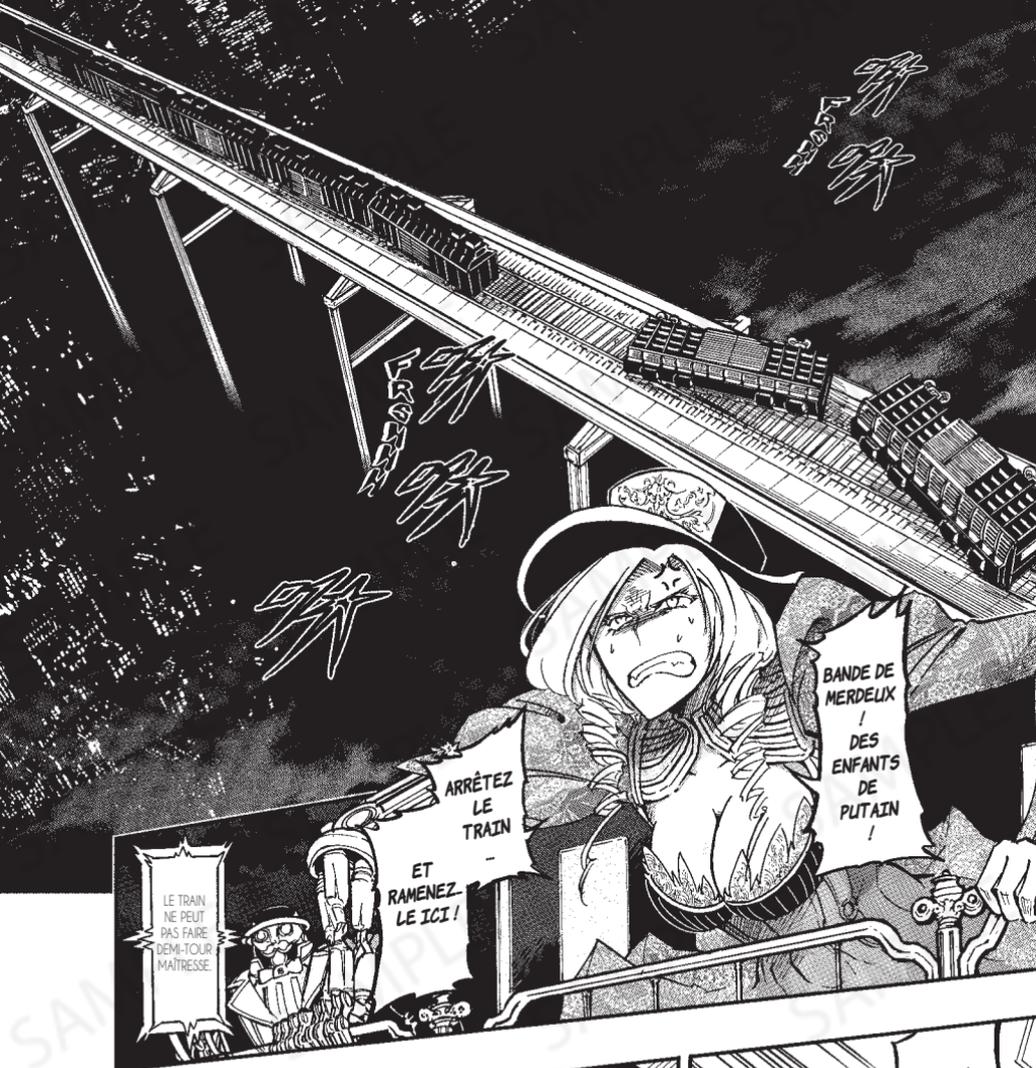
GRAUUU





*Bohisstas, déesse de la miséricorde et protectrice des enfants.





LE TRAIN
NE PEUT
PAS FAIRE
DEMI-TOUR
MATTRESSE.

ARRÊTEZ
LE
TRAIN

ET
RAMENEZ
LE ICI !

BANDE DE
MERDEUX
!
DES
ENFANTS
DE
PUTAIN
!

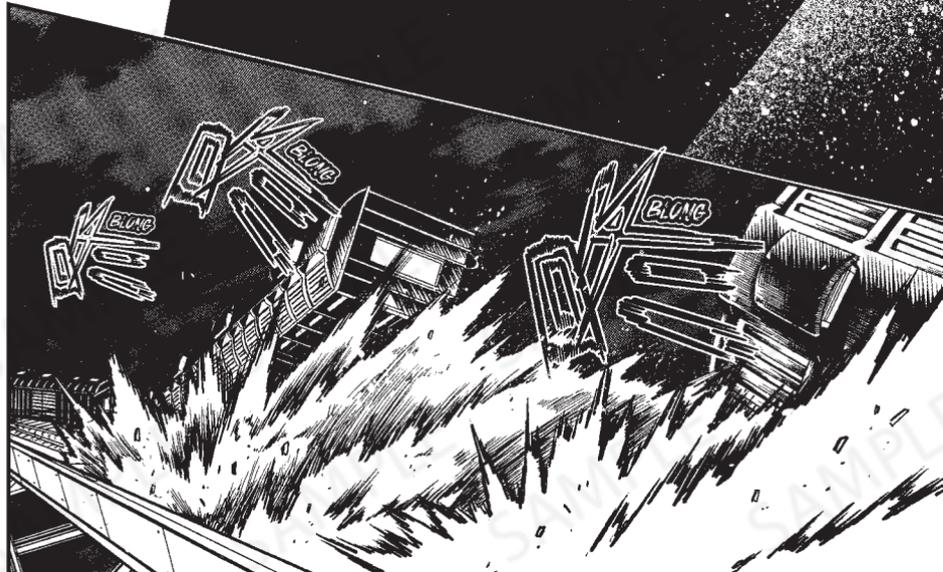
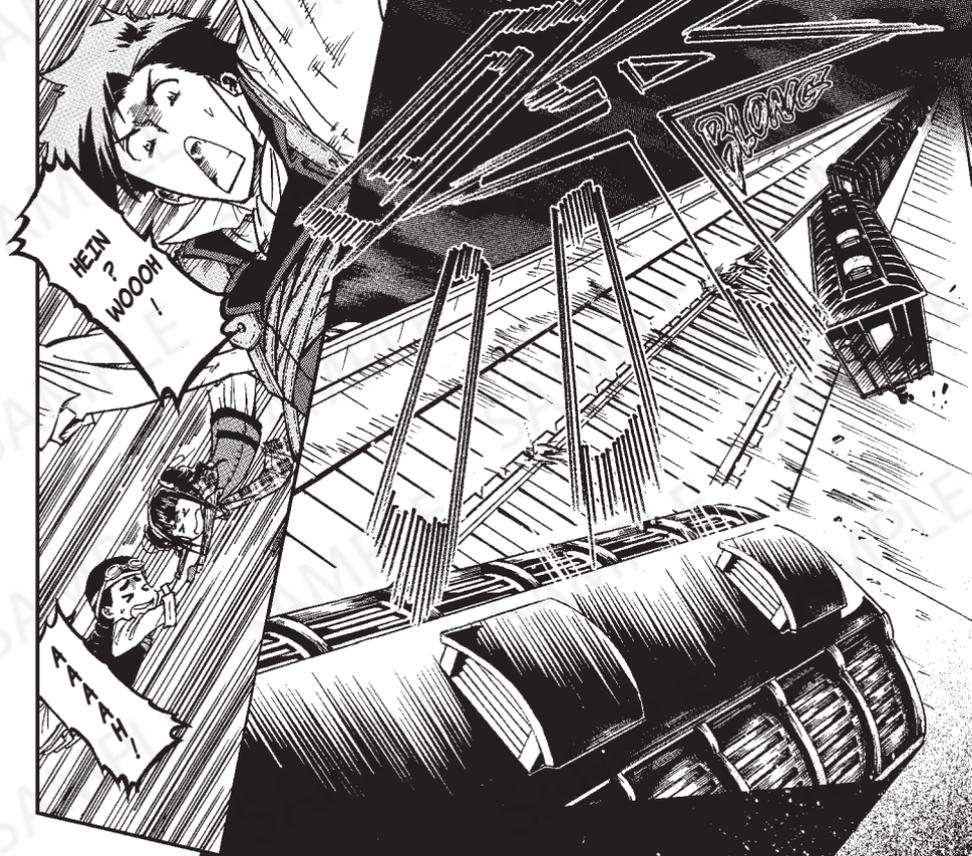


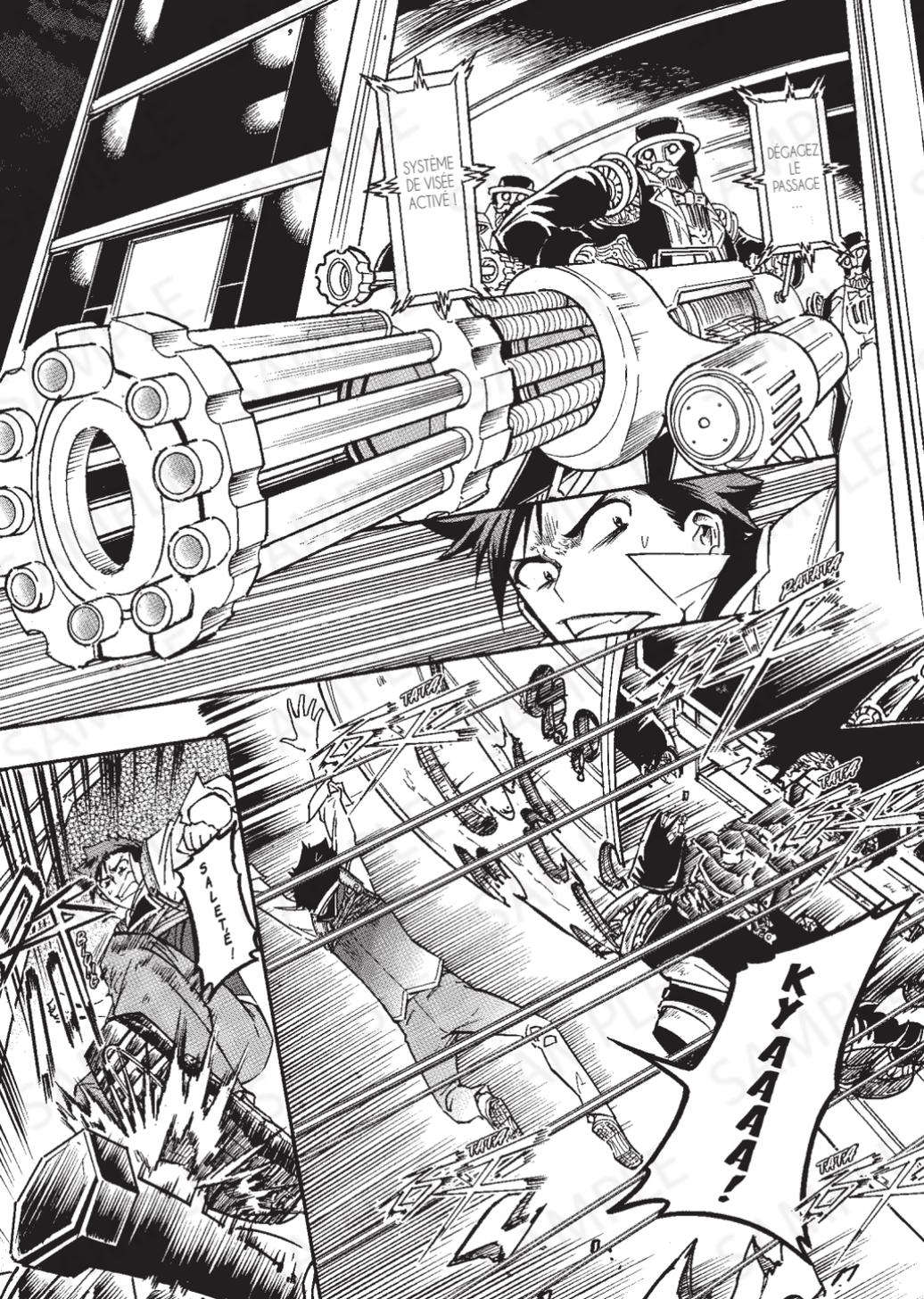
ÇA
MEST
ÉGAL !

DRAGON
DYNASTY
EST TELLE-
MENT
RENTABLE.
CE SERA
VITE REM-
BOURSÉ !

MATTRESSE
NOUS
RISQUONS
DE DETRIRE
TOUTES
LES MAR-
CHANDISES
SI NOUS
FAISONS
CELA.

BIEN SÛR
QUE SI IL
SUFFIT DE
"LE" METTRE
EN ROUTE,
C'EST TOUT
!





SYSTEME
DE VISEE
ACTIVE!

DÉGAGEZ
LE
PASSAGE

SAVETE!

KYAAAAA!

TAKA

TAKA

TAKA

TAKA

TAKA





ALLEZ PRÉVENIR LA MAÎTRESSE !

RAT-TRA-PONS LES !

LES DÉTENUS SE SONT ÉCHAPPÉS !



ENTENDU MAÎTRESSE !

ALORS QUEST-CE QUE TU FAIS ENCORE ICI ? AMÈNE MOI AUX FLUGITIFS

C'EST L'UN D'ENTRE EUX !

LORSQU'IL A ÉTÉ ATTRAPE, IL EN A PROFITÉ POUR VOLER UNE CLÉ !

ÉCHAPPÉS ? COMMENT EST-CE POSSIBLE ?

COMMENT ONT-ILS FAIT ?



QUI COMMANDE ICI !

QU'ILS COMPRENNENT...

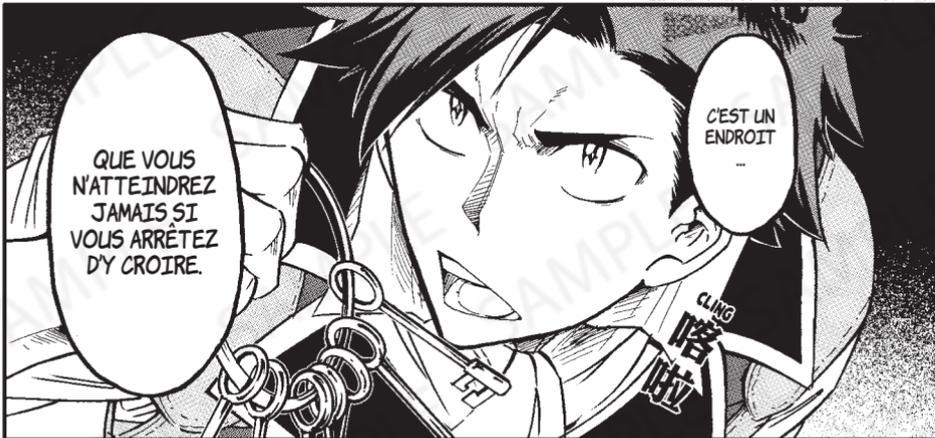
VOUS POLIVEZ Y LAISSER TOUS VOS MEMBRES, ÇA MEST ÉGAL, TANT QUE VOUS LES RATTRAPEZ !



味
CCRR



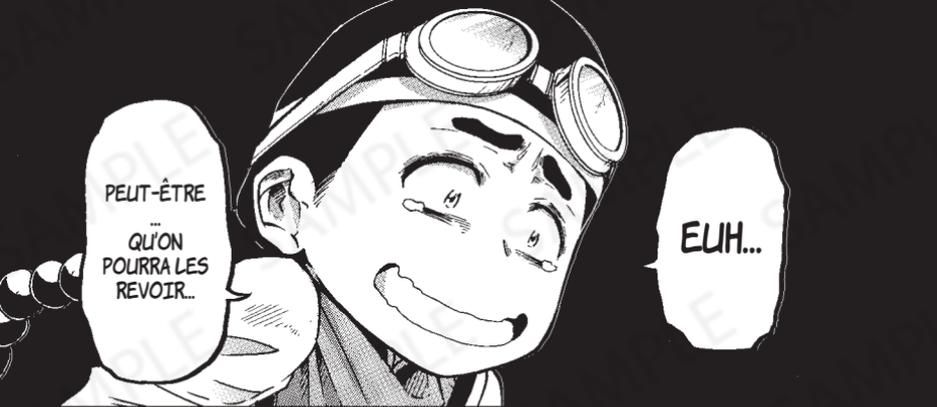
JUSTE
SOUS TES
YEUX.



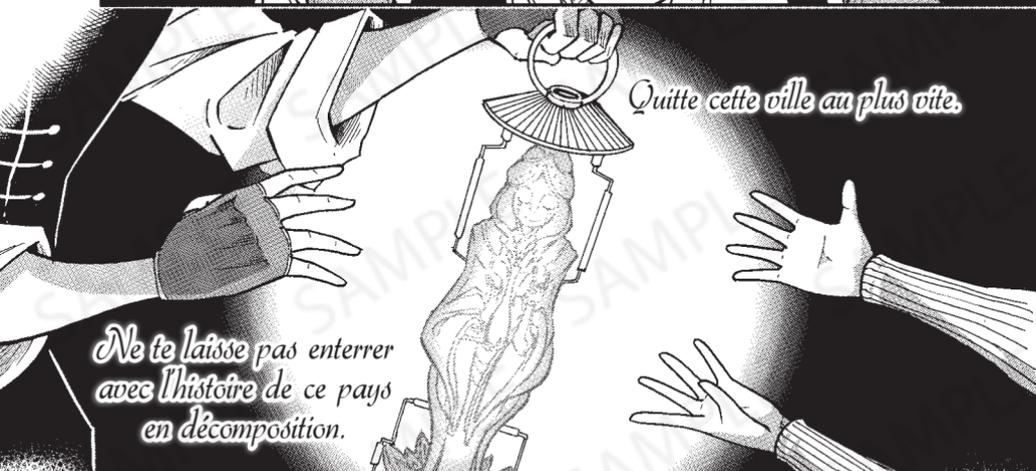
QUE VOUS
N'ATTEINDREZ
JAMAIS SI
VOUS ARRÊTEZ
D'Y CROIRE.

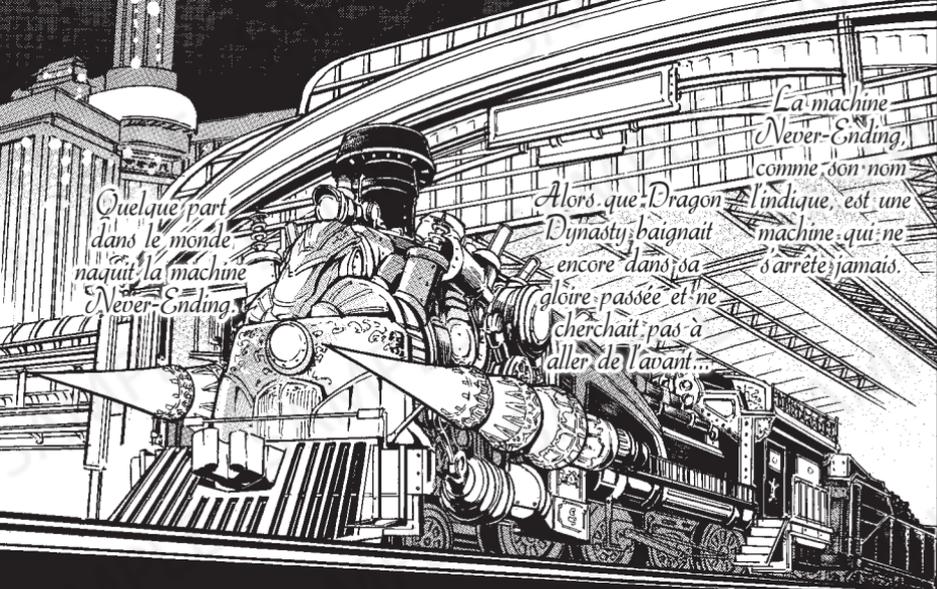
C'EST UN
ENDROIT
...

CLING
咯



*Dragon Metropolis
est la version miniature
de Dragon Dynasty.*





Quelque part dans le monde naquit la machine Never-Ending.

Alors que Dragon Dynasty baignait encore dans sa gloire, passée et ne cherchait pas à aller de l'avant...

La machine Never-Ending, comme son nom l'indique, est une machine qui ne s'arrête jamais.



NE T'INQUIÈTE PAS, JE VAIS LE RÉPARER

AVEC OU SANS NOUVEAU GÉNÉRATEUR À MOUVEMENT PÉPETUEL

GRAND FRÈRE, IL FAIT TRÈS NOIR... J'AI VRAIMENT PEUR...

Aujourd'hui, la production de Never-Ending du pays est entièrement aux mains de sociétés étrangères.

Quoi, qu'on leur demande, cette nation n'a ni le courage ni la volonté de résister.



Partout ailleurs, des changements permanents se opéreraient, mais Dragon Dynasty refusait d'ouvrir les yeux.



AT-
TENDEZ
QUELLE
USINE ?

HÉ !

COMPRIIS

EN-
FERMEZ-
LES. ON
Y VA !



DANS
TOUS LES CAS
NOUS AURONS
TOUT NOTRE
TEMPS POUR
REVERIFIER UNE
FOIS ARRIVÉS
À L'USINE.

AH. TANT
PIS.



Les forçant à
travailler
dans des conditions
extrêmement difficiles
pendant des heures
et des heures.

L'entreprise a enlevé
des sans-abris aux
quatre coins du pays.

Elle est à la tête
du groupe Excalibur
et de trois usines de
machines à mouvement
perpétuel.

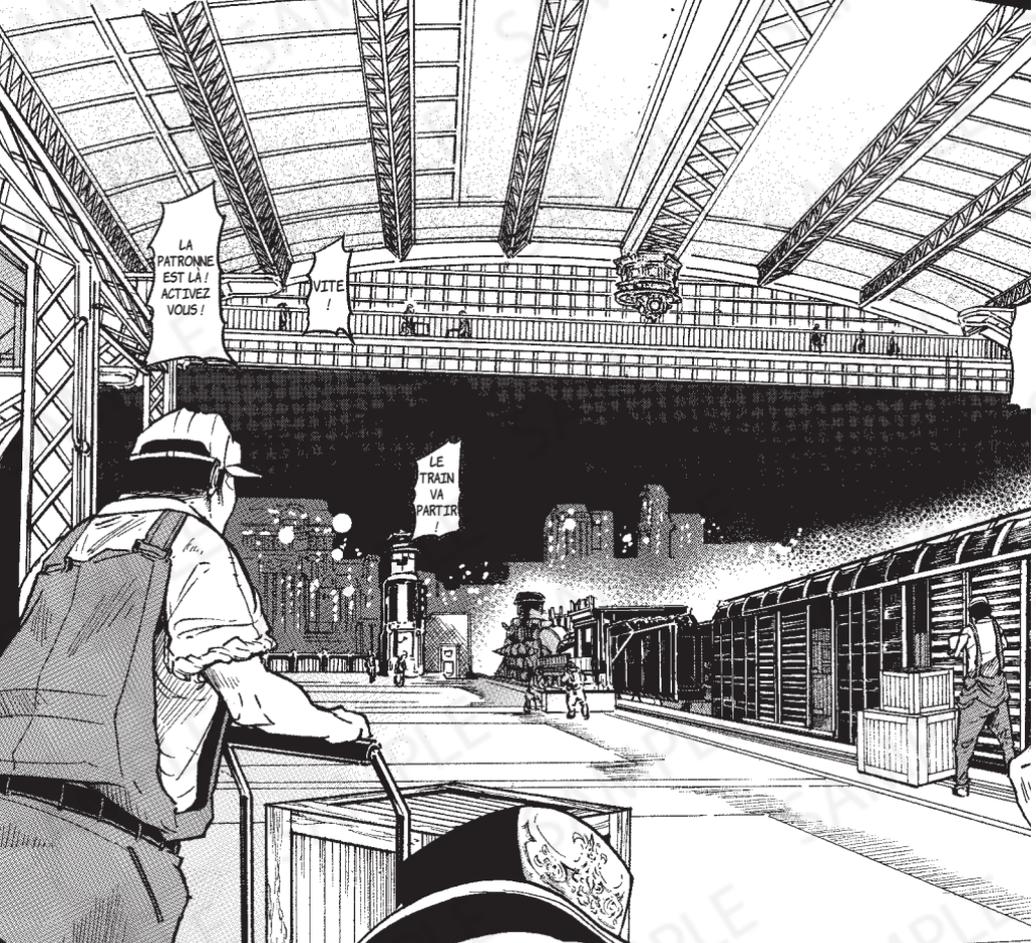
Artemis Cronusoo
Excalibur. Elle
fait partie de la
troisième génération
des Excalibur.



T'AURAI PAS
PLU LE DIRE
AVANT ?

BAH...

Sois prudent,
cette femme
est très
dangereuse.



LA PATRONNE EST LÀ ! ACTIVEZ VOUS !

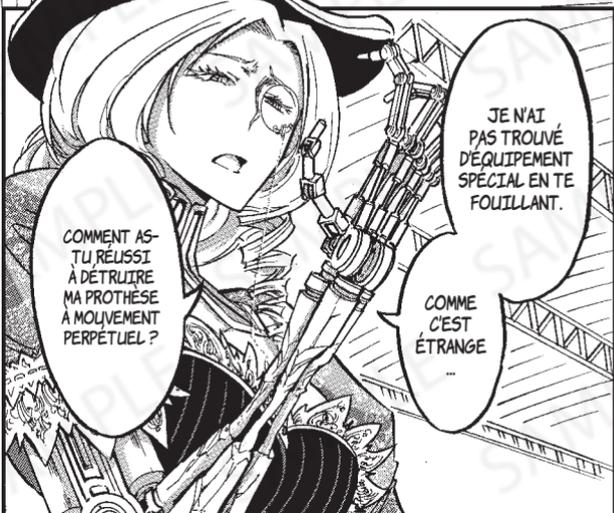
VITE !

LE TRAIN VA PARTIR



JE NE COMPRENS PAS CE QUE VOUS DITES.

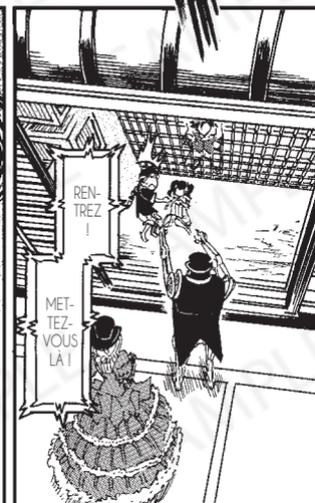
... HEIN ?

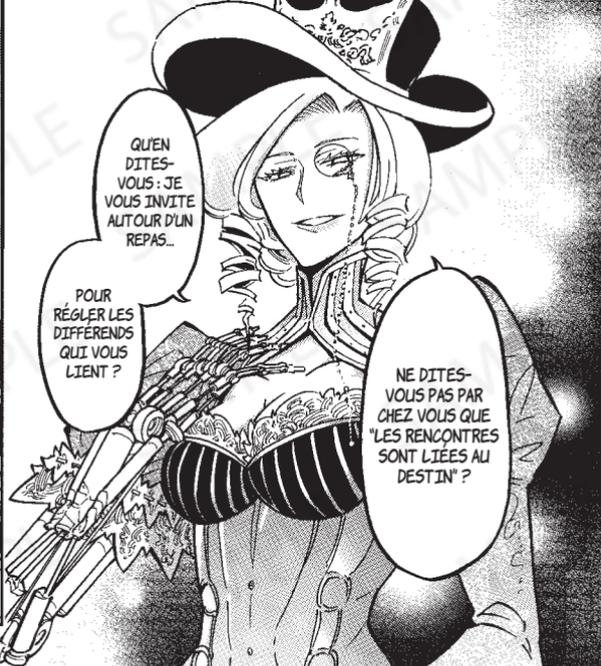


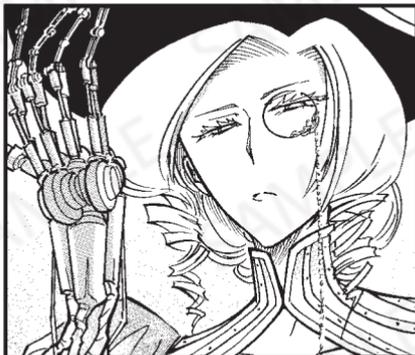
COMMENT AS-TU RÉUSSI À DÉTRUIRE MA PROTHÈSE À MOUVEMENT PÉRPÉTUEL ?

JE N'AI PAS TROUVÉ D'ÉQUIPEMENT SPÉCIAL EN TE FOUILLANT.

COMME C'EST ÉTRANGE ...











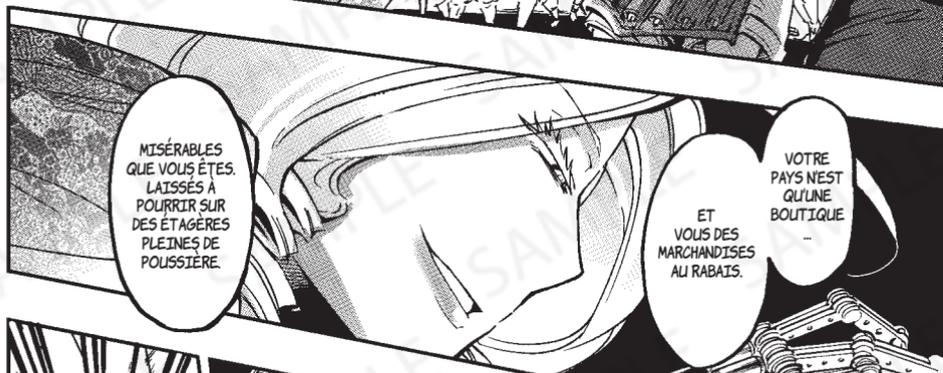
BAISSE TA
TÊTE. LE
PLUS BAS
SERA LE
MIEUX.

QUI T'A
DIT QUE TU
POUVAIS TE
RELEVER
?

NE LÈVE
PAS LES
YELIX.

MAIS
C'EST
PAS...
C'EST
JUSTE
QUE...

VOUS
ME
FAITES
MAL !



MISÉRABLES
QUE VOUS ÊTES.
LAISSÉS À
POURRIR SUR
DES ÉTAGÈRES
PLEINES DE
POUSSIÈRE.

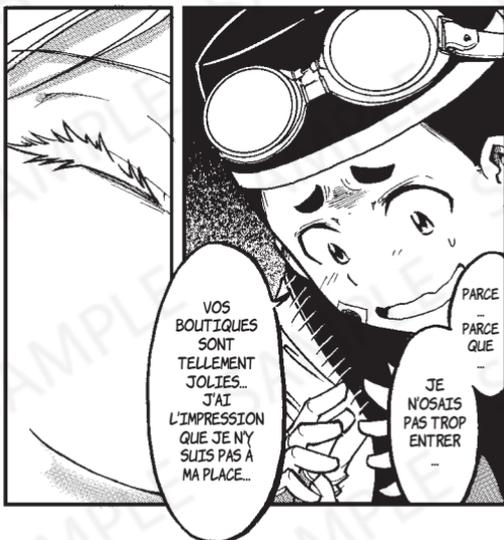
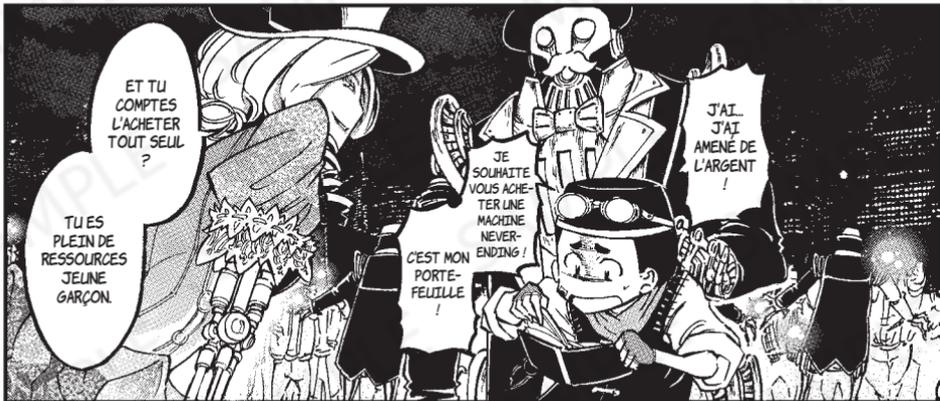
ET
VOUS DES
MARCHANDISES
AU RABATS.

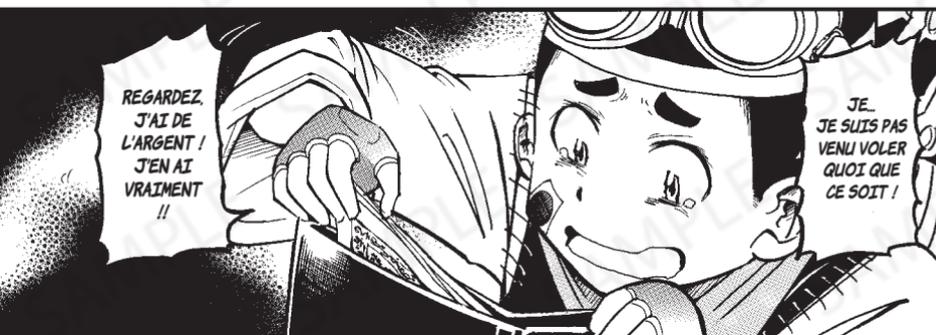
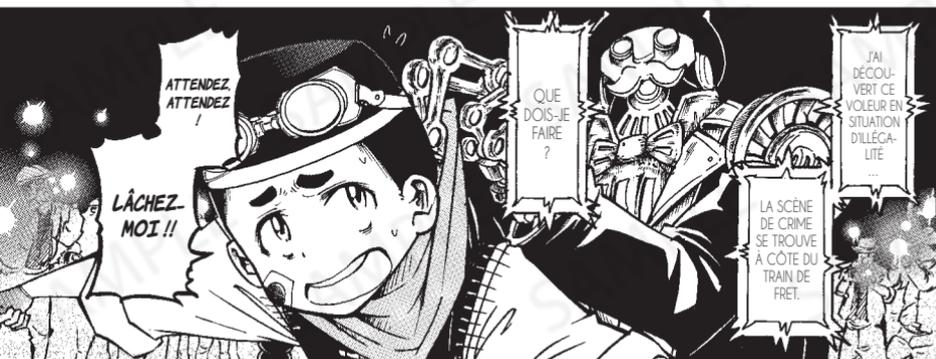
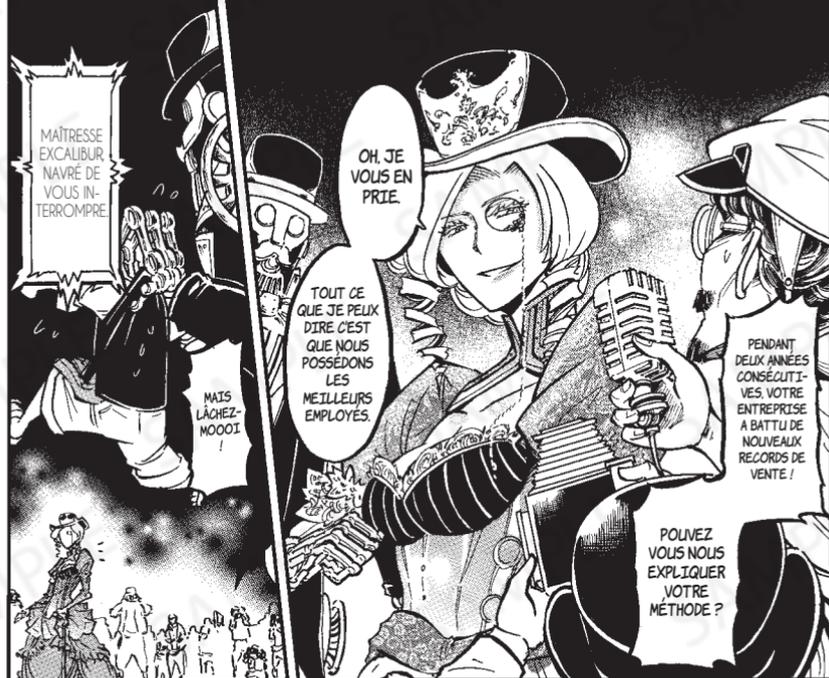
VOTRE
PAYS NEST
QU'UNE
BOUTIQUE
...



ET BON
SAMARITAINS
QUE NOUS
SOMMES, NOUS
AVONS SAUVÉ
LES RESTES...

ATTENDANT
QU'ON VOUS
RACHÈTE À
MOITIÉ PRIX
...







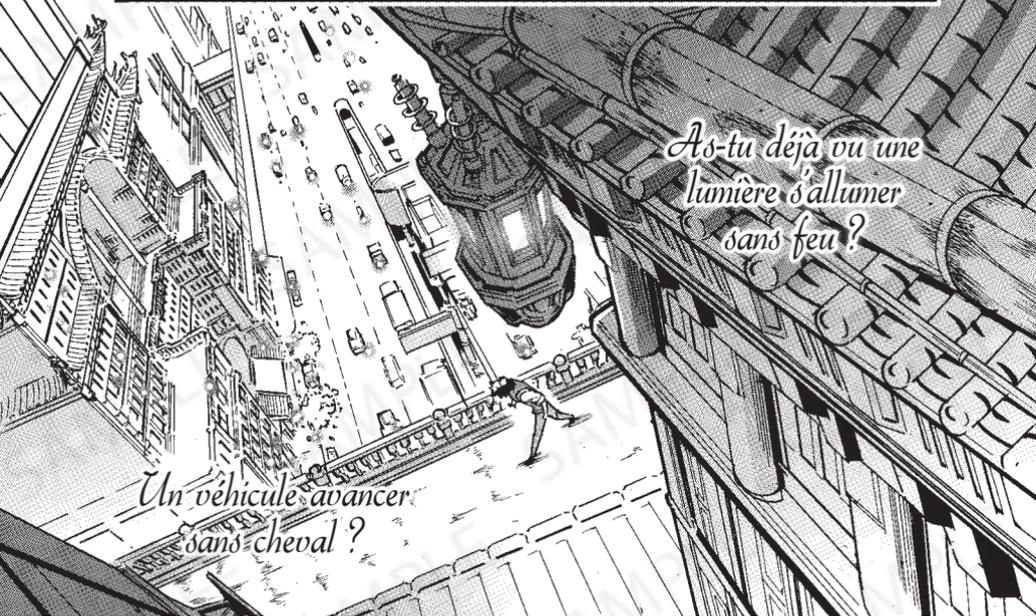
*La machine
Never-Ending.*

*C'est la
raison principale
pour laquelle
Dragon Dynasty
court à sa perte.*



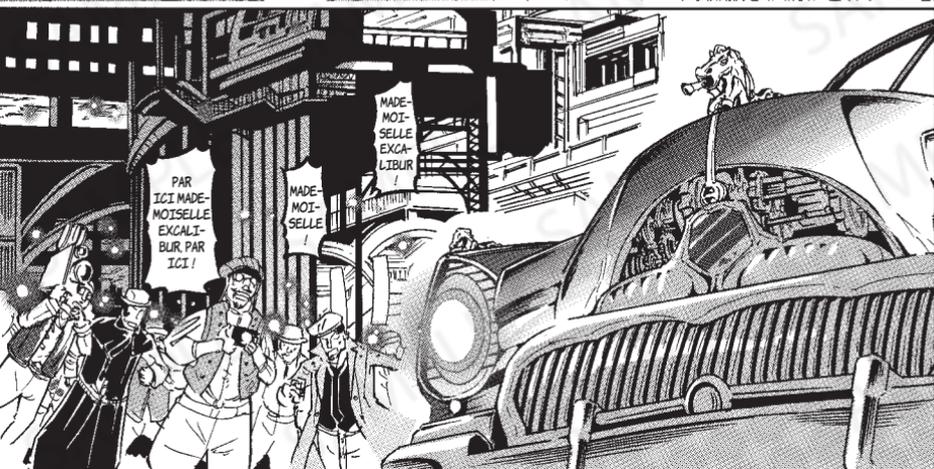
Tout cela fait
partie du passé.

Cependant,



As-tu déjà vu une
lumière s'allumer
sans feu ?

Un véhicule avancer
sans cheval ?



PAR
ICI MADE-
MOISELLE
EXCALI-
BUR PAR
ICI !

MADE-
MOI-
SELLE

MADE-
MOI-
SELLE
EXCALI-
BUR !



*Tu
ferais bien
de vérifier
tes poches,*



*Si tu te fais
bousculer par
un gamin,*

IL
EST PAS
BIEN
...

QUEST-CE
QUI LUI
PREND À CE
GOSSE ?



*Ces derniers temps,
il y a de plus en plus
d'enfants à la rue dans
Dragon Metropolis.*

*Leurs parents sont soit
partis travailler loin d'ici.*

Soit morts au coin d'une ruelle.

MON
PORTE-
FEUILLE
?

OÙ EST-
CE QU'IL
EST ?
IL ME L'A
VRAIMENT
PIQUÉ
?



*Autrefois, nous
nous vantions d'être
le centre du monde!*

*Dragon Dynasty
est une vieille nation,*

*Riches d'une longue histoire
et d'une culture énigmatique,*

RE-
VIENS
LA !

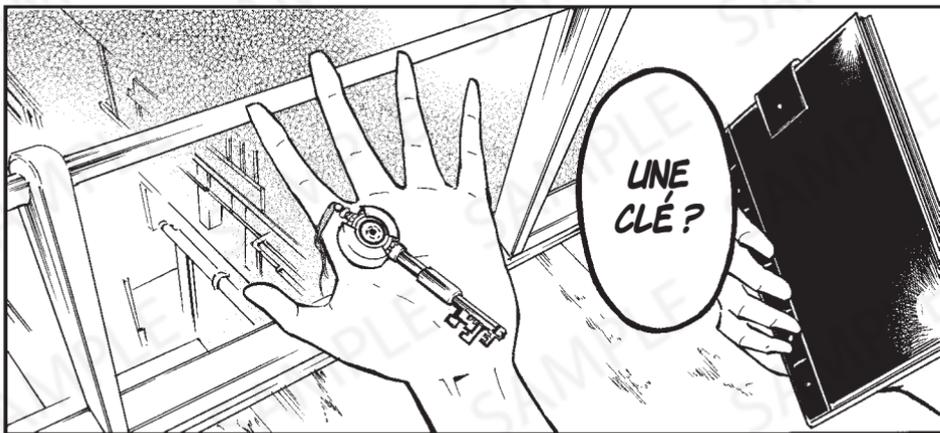
HÉ-
MER-
DEUX !



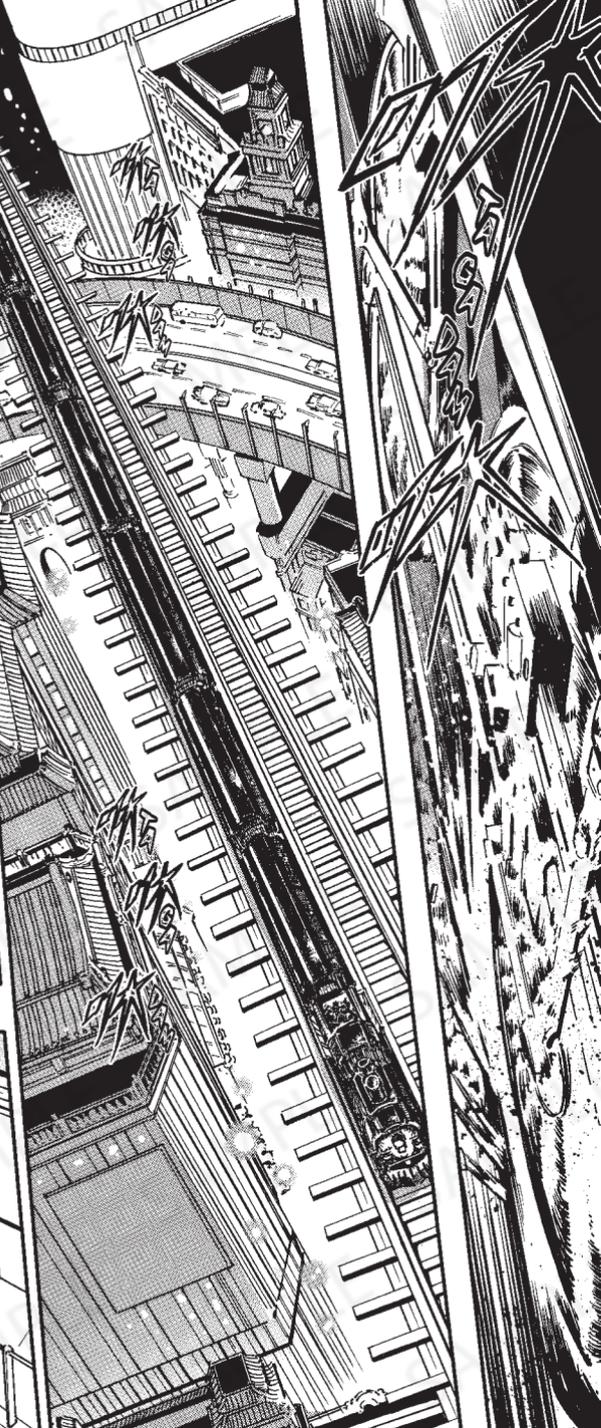
WOUA-
AAAA-
AAAA-
AAAAH
!!

TU PEUX
PAS FAIRE
ATTENTION
!?
PETTY
CON !!

M. O. G. M. 2008







Dragon Metropolis

龍都

DRAGON METROPOLIS



Cette ville c'est...

*Elle est à fuir
à tout prix.*



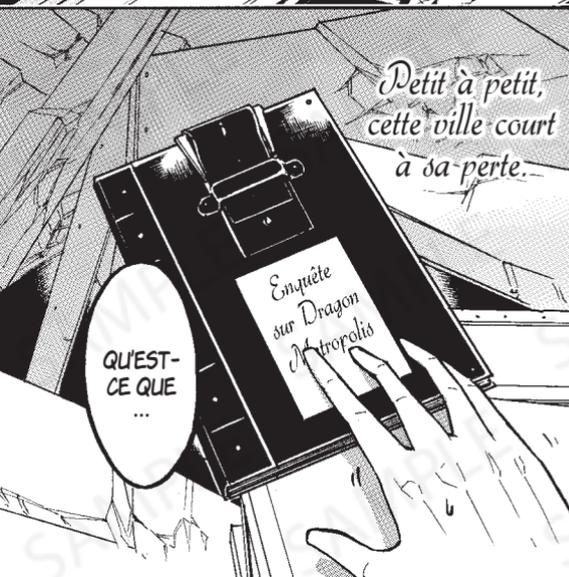
*La souffrance
gangrène l'espoir.*

PZIOU



HOP

HMPF



*Petit à petit,
cette ville court
à sa perte.*

QU'EST-
CE QUE
...

Enquête
sur Dragon
Métropolis



HM
?

PZIOU
霹
咄

*Ici, l'obscurité
masque la lumière.*





...
WOLIAW
...



D'ACCORD,
J'ARRIVE!

LE
TEMPS
PRESSE!



À tous ceux
qui liront
ces notes

ÇA FAIT
UNE JOLIE
LUMIÈRE

REGARDE
GRAND
FRÈRE!



PZIOU
POU

PZIOU
POU

...



PZ10U
霹
啪



DRAGON
METROPOLIS

The logo features the words "DRAGON" and "METROPOLIS" in a stylized, bold, white font with a dark brown outline and a drop shadow. The text is set against a background of several interlocking gears of various sizes and colors (brown, orange, and silver). A red and orange dragon head is positioned to the left of the word "DRAGON". The entire logo is centered on a white rectangular background.